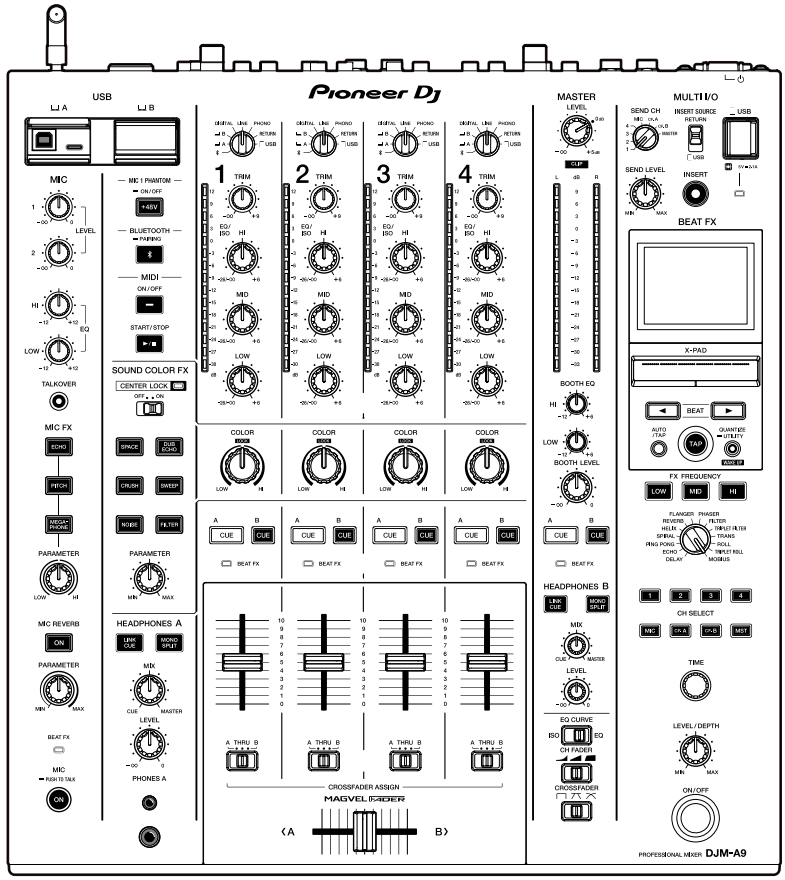
Manual de instruções



Mesa de mistura para DJ

DJM-A9

pioneerdj.com/support/

rekordbox.com

Para ver as perguntas frequentes e obter outras informações de assistência relativas a este produto, consulte os sites indicados acima.

Índice

Antes de começar 5
Como ler este manual 5
Conteúdo da embalagem 5
Guias do utilizador 6
PRO DJ LINK 7
Nomes de peças 9
Painel superior 9
Painel frontal 10
Painel posterior 10
Configuração do PC/Mac 13
Instalação 13
Setting Utility 15
Ligações (estilos básicos) 20
Ligar aos terminais de entrada 20
Ligar aos terminais de saída 21
Ligar aos terminais nos painéis superior e frontal 22
Ligar unidades de efeitos externas 23
Saída de áudio 24
Secção de canais/secção principal/secção da curva do fader 24
Emitir som 27
Ajustar o som 28
Definir a curva do fader 28
Ajustar o balanço do som esquerdo/direito 29
Monitorizar o som 31
Secção de auscultadores (A/B) 31
Monitorizar com auscultadores 32

Secção de cabine....33
Utilizar um monitor de cabine....33
Microfone....34
Secção MIC....34
Utilizar um microfone....36
Sound Color FX....38
Secção Sound Color FX....38
Utilizar Sound Color FX....39
Tipos e definições de Sound Color FX....40
Multi I/O....42
Secção MULTI I/O....44
Utilizar Multi I/O....45
Beat FX....47
Secção Beat FX....48
Visor do ecrã....50
Utilizar Beat FX....51
Definir as BPM manualmente....52
Tipos e definições de Beat FX....53
USB/MIDI....58
Secção USB/MIDI....58
Controlar software de MIDI....59
Bluetooth....60
Secção Bluetooth....60
Emparelhar com um dispositivo Bluetooth....61
Utilizar um dispositivo Bluetooth....62
LAN sem fios (Wi-Fi)....63
Ligar e desligar a antena sem fios....63
Definir a LAN sem fios (Wi-Fi)....65
Ligar a unidade a uma rede sem fios....66

Ver as informações da LAN sem fios (Wi-Fi) 74
Ver as informações da LAN 75
Definições 76
Ecrã UTILITY 76
Alterar as definições 77
Definições Utility 78
Guardar MY SETTINGS num dispositivo de armazenamento 88
Evocar MY SETTINGS guardadas num dispositivo de armazenamento 89
Verificação do som 90
Restaurar as definições de fábrica 91
Especificações 92
Diagrama de blocos 95
Informações adicionais 97
Resolução de problemas 97
Visor LCD 101
Marcas comerciais e marcas comerciais registadas 102
Aviso sobre a licença do software 103
Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor 111

Antes de começar

Como ler este manual

- Obrigado por escolher este produto da Pioneer DJ.
  Certifique-se de que lê este manual, o “Guia de início rápido” e as “Precauções” que também são fornecidos com este produto. Estes documentos incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar a unidade.
- Neste manual, os nomes de botões, manípulos e terminais que aparecem no produto, bem como os nomes de botões, menus, etc., do software instalado no PC/Mac ou dispositivo móvel, são indicados entre parênteses retos ([ ]). (Por exemplo, [**Ficheiro**], botão [**CUE**])
- Tenha em atenção que os ecrãs de software e as suas especificações, assim como o aspeto exterior e as especificações do equipamento, estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Tenha em atenção que, dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser web, etc., a operação pode ser diferente dos métodos descritos neste manual.
- Tenha em atenção que o idioma nos ecrãs do software descrito neste manual pode ser diferente do idioma apresentado no seu ecrã.

Conteúdo da embalagem

- Cabo de alimentação
- Garantia (para algumas regiões)[*1]
- Guia de início rápido
- Precauções

*1 Apenas produtos na Europa.
Os produtos na América do Norte e no Japão incluem informações sobre a garantia nas “Precauções”.

Guias do utilizador

❖ Introdução ao rekordbox, Manual de instruções

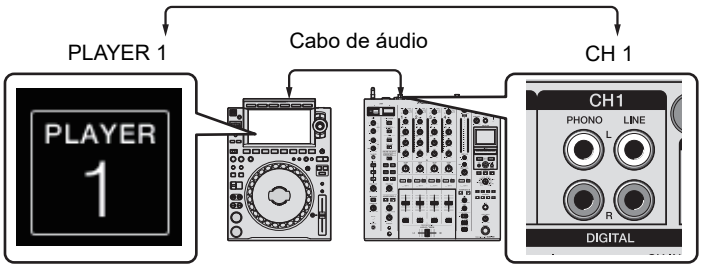
Consulte a “Introdução ao rekordbox” para saber como configurar o rekordbox, e consulte o “Manual de instruções” para saber como utilizar o rekordbox.
Visite o URL indicado abaixo para encontrar estes guias do utilizador.

rekordbox.com/manual

PRO DJ LINK

Pode utilizar funções PRO DJ LINK ligando a unidade através de um cabo LAN a um multileitor compatível com PRO DJ LINK e a um PC/Mac com rekordbox.

- É possível ligar até 4 multileitores e até 2 computadores (PC/Mac) à unidade através de um comutador (hub).
- Utilize um comutador compatível com 100BASE-TX que seja suportado por multileitores. Alguns comutadores podem não funcionar corretamente com os dispositivos selecionados.
- Defina o número do multileitor para o número do canal ao qual o cabo de áudio está ligado.



- Para obter detalhes sobre o PRO DJ LINK, consulte os manuais de instruções dos multileitores e rekordbox relevantes.

  pioneerdj.com/support/

❖ Quantize

Quando está a reproduzir uma faixa analisada pelo rekordbox, a unidade aplica o BEAT FX sincronizando-o automaticamente com a batida de acordo com as informações de GRID da faixa. Isso acontece mesmo que utilize o botão [**ON/OFF**] da secção Beat FX e X-PAD com força.

❖ Link Monitor

Se utilizar uns auscultadores, pode explorar e monitorizar o som de faixas no rekordbox num PC/Mac, ou num multileitor, ao mesmo tempo que reproduz uma faixa diferente (página 31).

- Para monitorizar o som do rekordbox, clique em [**Ficheiro**] > [**Preferences**] > [**Audio**] e marque a caixa de verificação [**Use “LINK MONITOR” of PIONEER DJ Mixers**] no rekordbox.
- Não é possível monitorizar o som de uma faixa de um multileitor se este não suportar a função LINK MONITOR.

❖ Status Information

Pode verificar informações on-air com os multileitores.

❖ Stagehand

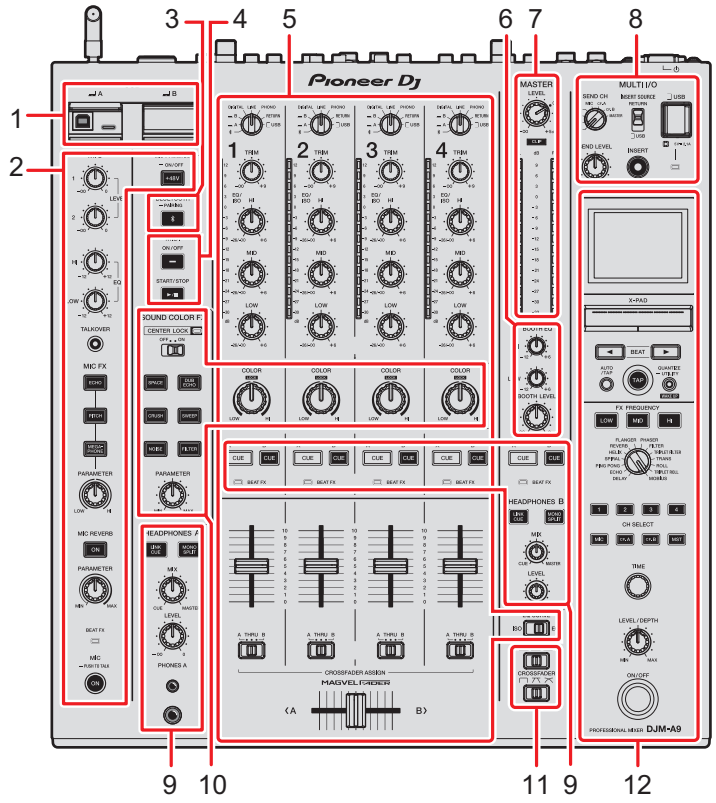
Pode utilizar a aplicação Stagehand num tablet para verificar o estado de multileitores ou mesas de mistura da Pioneer DJ e controlá-los remotamente.

- A aplicação Stagehand pode ser utilizada em simultâneo com o PRO DJ LINK.
- Para obter detalhes, consulte os manuais de instruções da aplicação Stagehand e do rekordbox.

  pioneerdj.com/en/product/software/
  rekordbox.com/manual

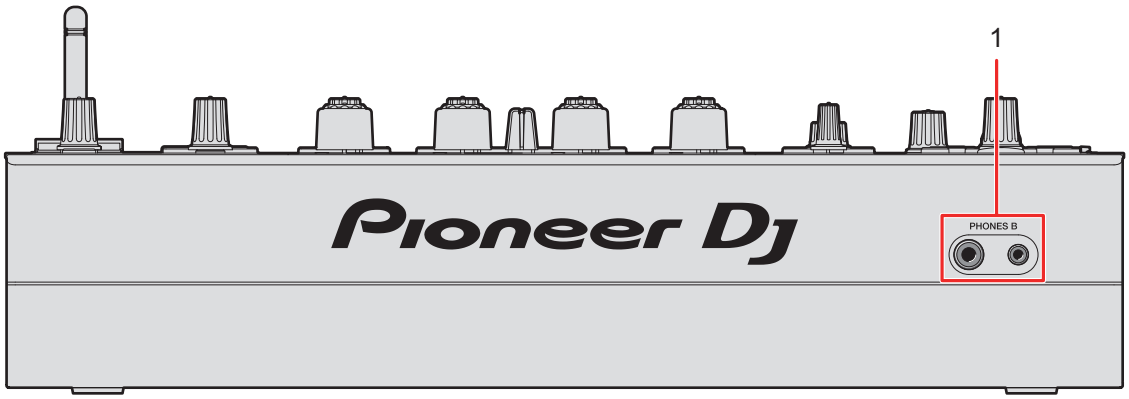
Nomes de peças

Painel superior



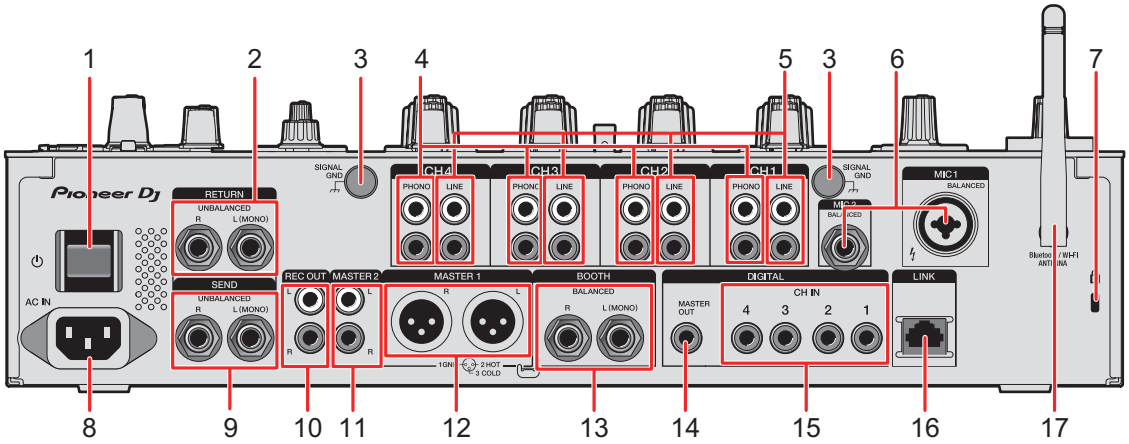
1. **Secção USB** (página 58)
2. **Secção MIC** (página 34)
3. **Secção Bluetooth** (página 60)
4. **Secção MIDI** (página 58)
5. **Secção de canais** (página 24)
6. **Secção de cabine** (página 33)
7. **Secção principal** (página 24)
8. **Secção MULTI I/O** (página 44)
9. **Secção de auscultadores (A/B)** (página 31)
10. **Secção Sound Color FX** (página 38)
11. **Secção da curva do fader** (página 24)
12. **Secção Beat FX** (página 48)

Painel frontal



1. **Terminais PHONES B** (páginas 22, 32)

Painel posterior



1. **Botão ⏻**

   Liga e desliga a unidade.

2. **Terminais RETURN (1/4”/6,35 mm, TS)** (página 23)

   Ligue aos terminais de saída nas unidades de efeitos externas.

   - Se ligar um dispositivo apenas ao terminal [**L (MONO)**], o som recebido no terminal [**L (MONO)**] é também recebido no canal [**R**].

3. **Terminal SIGNAL GND** (página 20)

   Ligue o fio de ligação à terra de um prato.

   Reduz os ruídos que ocorrem quando se liga um prato à unidade.

4. **Terminais PHONO (RCA)** (página 20)

   Ligue dispositivos de saída de nível fono (cartucho MM).

   - Não introduza sinais do nível de linha nos terminais.
   - Retire as fichas de pinos de curto-circuito dos terminais quando pretender ligar dispositivos. Se não estiver a utilizar os terminais, introduza as fichas de pinos de curto-circuito para eliminar ruídos externos.

   > **⚠ AVISO**
   > Mantenha as fichas de pinos de curto-circuito fora do alcance de crianças e bebés. Em caso de ingestão acidental, contacte imediatamente um médico.

5. **Terminais LINE (RCA)** (página 20)

   Ligue multileitores ou dispositivos de saída de nível de linha.

6. **Terminal MIC 1 (XLR ou 1/4”/6,35 mm, TRS), terminal MIC 2 (1/4”/6,35 mm, TRS)** (página 20)

7. **Ranhura de segurança Kensington**

   Ligue um bloqueador de cabo.

8. **AC IN** (página 20)

   Ligue a uma tomada elétrica com o cabo de alimentação fornecido.

9. **Terminais SEND (1/4”/6,35 mm, TS)** (página 23)

   Ligue aos terminais de entrada nas unidades de efeitos externas.

   - Se ligar equipamento apenas ao terminal [**L (MONO)**], é emitido som mono.

10. **Terminais REC OUT (RCA)** (página 21)

    Ligue um dispositivo para gravação.

11. **Terminais MASTER 2 (RCA)** (página 21)

    Ligue aos terminais de entrada analógica num amplificador de potência, etc.

12. **Terminais MASTER 1 (XLR balanceado)** (página 21)

    Ligue aos terminais de entrada analógica num amplificador de potência, etc.

    - Utilize os terminais apenas para saída balanceada.
    - Não ligue um cabo de alimentação de outro produto aos terminais.

13. **Terminais BOOTH (1/4”/6,35 mm, TRS)** (página 21)

    Ligue um monitor de cabine.

    - Utilize os terminais apenas para saída balanceada.
    - Se ligar equipamento apenas ao terminal [**L (MONO)**], é emitido som mono.

14. **Terminal DIGITAL MASTER OUT (RCA)** (página 21)

    Ligue a um terminal digital num pré-amplificador, etc.
    Emite o som principal em formato SPDIF.

    - Não ligue a um terminal de entrada analógica.

15. **Terminais DIGITAL CH IN (RCA)** (página 20)

    Ligue a um terminal de saída coaxial digital num multileitor, etc.

    - O som pode ter quebras quando a frequência de amostragem do sinal de saída muda.

16. **Terminal LINK** (página 20)

    Ligue a um terminal LINK num PC/Mac com rekordbox ou num multileitor compatível com PRO DJ LINK.

    - Utilize um comutador (tipo compatível com 100BASE-TX) para ligar vários dispositivos.

17. **Antena sem fios** (página 63)

    Ligue a antena e coloque-a na vertical quando efetuar a ligação através de Wi-Fi ou Bluetooth.

Configuração do PC/Mac

Para introduzir ou emitir o áudio do PC/Mac na/da unidade, instale o software de controlador de áudio dedicado e/ou o Setting Utility no seu computador.
Se instalar o software dedicado no seu PC (Windows), serão instalados o Setting Utility e o software de controlador de áudio.
Se utilizar um Mac, apenas o Setting Utility será instalado.

- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, compatibilidade e sistemas operativos suportados, visite o URL indicado abaixo.

  pioneerdj.com/support/
- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac, mesmo que sejam cumpridos os requisitos de sistema.
- O funcionamento não é garantido se existirem várias unidades ligadas a um PC/Mac.
- Se ligar à unidade um PC (Windows) sem o software de controlador de áudio dedicado instalado, podem ocorrer erros no PC.
- Podem ocorrer problemas de funcionamento devido a incompatibilidade com outro software instalado num PC/Mac.

Instalação

❖ Notas sobre a instalação

- Desligue a unidade e desligue o cabo USB ligado à unidade e ao PC/Mac antes da instalação.
- Feche todas as aplicações em execução no PC/Mac antes da instalação.
- Precisará de direitos de administrador para instalar o software dedicado no PC/Mac.
- Leia atentamente os termos do Contrato de Licença do Software antes da instalação.
- Se sair da instalação a meio, execute novamente o procedimento de instalação desde o início.
- Após a conclusão da instalação, ligue o PC/Mac à unidade.
- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac.

Transferir o software dedicado

1 Visite o URL indicado abaixo.

pioneerdj.com/support/

2 Clique em [Atualizações de software e firmware].

3 Clique em [DJM-A9] na secção [DJ MIXER].

4 Clique em [Drivers].

5 Clique em [Descarregar o link] e guarde o ficheiro.

- Transfira o software dedicado para o seu PC/Mac.

Instalar o software dedicado

1 Descomprima o software dedicado transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro de instalação.

- Clique duas vezes em “DJM-A9_#.###.exe” se estiver a utilizar um PC (Windows), ou em “DJM-A9_M_#.#.#.dmg”→“DJM-A9SettingUtility.pkg” se estiver a utilizar um Mac (# indica o número da versão do software).

3 Leia atentamente os termos do Contrato de Licença do Software. Se concordar com os termos, marque a caixa de verificação [Concordar] e clique em [OK].

- Se não concordar com os termos do Contrato de Licença do Software, clique em [**Discordar**] (para Mac)/[**Cancelar**] (para Windows) para cancelar a instalação.

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Setting Utility

Depois de instalar o software dedicado no PC/Mac, pode utilizar o Setting Utility para verificar e definir ligações entre a unidade e um PC/Mac.

Iniciar o Setting Utility

❖ Para Mac

1 Abra a pasta [Aplicações] no Finder.

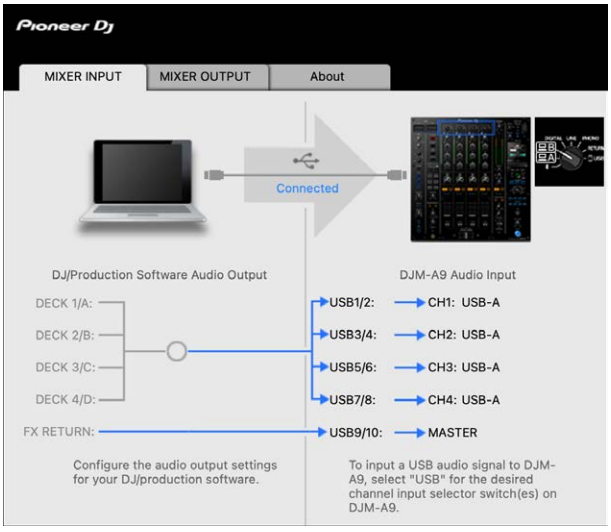
2 Clique em [Pioneer] → [DJM-A9] → [DJM-A9 Setting Utility].

❖ Para PC (Windows)

1 Abra o menu Iniciar e clique em [Pioneer] → [DJM-A9 Setting Utility].

Verificar o estado dos interruptores seletores de entrada na unidade

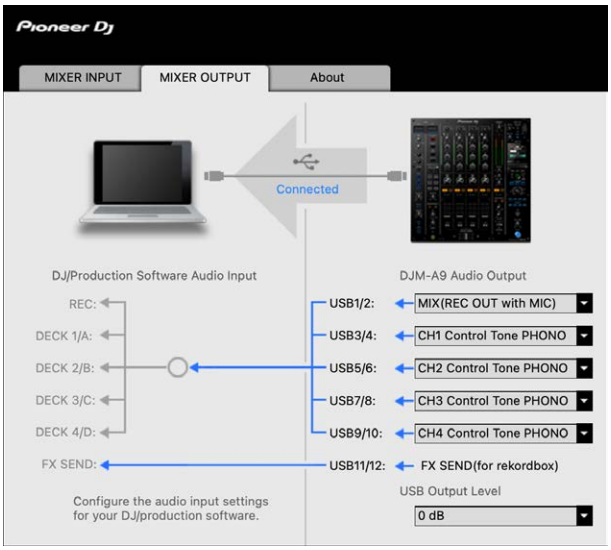
1 Clique no separador [MIXER INPUT].



Definir a saída de dados de áudio da unidade para um PC/Mac

1 Clique no separador [MIXER OUTPUT].

2 Clique na lista pendente em [DJM-A9 Audio Output] e selecione a saída de dados de áudio da unidade para o PC/Mac.



➲ Mais informações: Lista pendente Audio Output da DJM-A9 (página 19)

3 Clique na lista pendente em [USB Output Level] e selecione um nível de volume para emitir a partir da unidade.

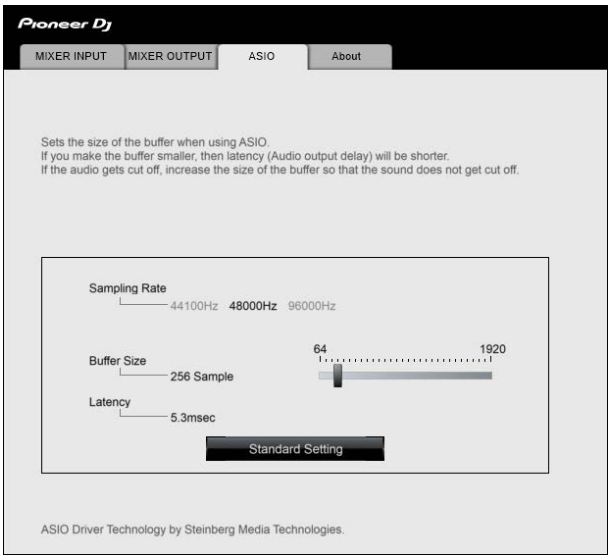
- Defina o volume em [**USB Output Level**] se não conseguir produzir o nível de volume esperado utilizando o ajuste de volume da aplicação de DJ. Tenha em atenção que o som poderá ficar distorcido se definir o volume para um nível demasiado alto.

Ajustar a dimensão da memória tampão (para Windows ASIO)

- Feche quaisquer aplicações em execução (aplicações de DJ, etc.) que utilizem a unidade como dispositivo de áudio predefinido antes de ajustar a dimensão da memória tampão.

1 Clique no separador [ASIO].

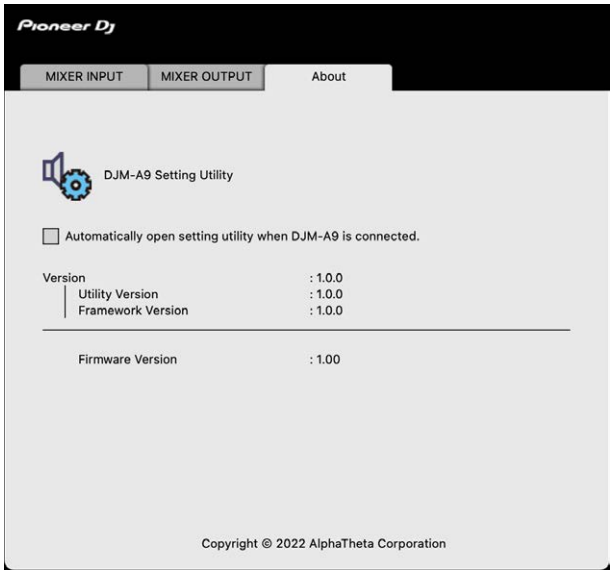
2 Ajuste a dimensão da memória tampão com o controlo de deslize.



- Existe menor probabilidade de ocorrência de quebras de som se definir uma dimensão da memória tampão grande, embora isso aumente o tempo de atraso devido à latência da transmissão de dados de áudio.

Verificar as versões do firmware e do software dedicado

1 Clique no separador [About].



Lista pendente Audio Output da DJM-A9

- USB 11/12 está fixo em [**FX SEND(for rekordbox)**] (disponível para aplicações de software que suportam a função).

#: indica o número do canal

USB 1/2	USB 3/4, USB 5/6, USB 7/8, USB 9/10
MIX(REC OUT with MIC) [1]	**CH# Control Tone PHONO** [2]
Pre CH1 Fader	**CH# Control Tone LINE** [2]
Pre CH2 Fader	**CH# Control Tone DIGITAL** [2]
Pre CH3 Fader	**Pre CH# Fader**
Pre CH4 Fader	**Post CH# Fader**
Post CH1 Fader	**CROSSFADER A**
Post CH2 Fader	**CROSSFADER B**
Post CH3 Fader	**MIC**
Post CH4 Fader	**MIX(REC OUT with MIC)** [1]
CROSSFADER A	**MIX(REC OUT without MIC)** [1]
CROSSFADER B	-
MIC	-
MIX(REC OUT without MIC) [1]	-

[1] No caso de usos que não incluam gravação, certifique-se de que define a aplicação de DJ de modo a não ocorrer qualquer loop de som. É possível que o som seja recebido ou emitido com um nível de volume não intencional se ocorrer um loop de som.

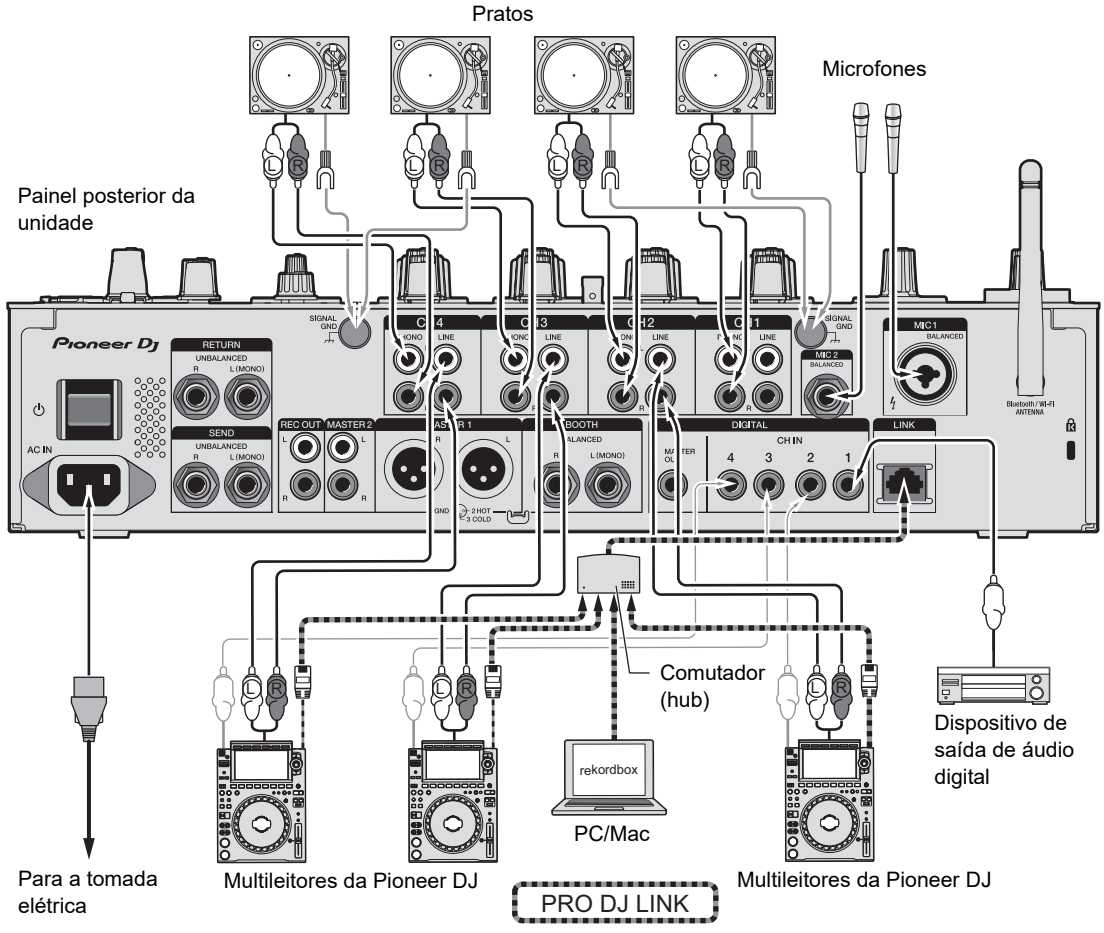
[2] Disponível para aplicações de software que suportam a função. Emite som com o volume recebido na unidade, independentemente da definição [**USB Output Level**].

Ligações (estilos básicos)

Desligue a unidade e desligue o cabo de alimentação antes de ligar outras unidades.
Ligue o cabo de alimentação depois de todas as ligações estarem concluídas.

- Utilize o cabo de alimentação fornecido.
- Leia os manuais de instruções dos dispositivos que pretende ligar à unidade.
- Para ligações LAN com fios, utilize um cabo STP com CAT5e (ou superior).
- Não desligue um cabo LAN quando estiver a utilizar o PRO DJ LINK.

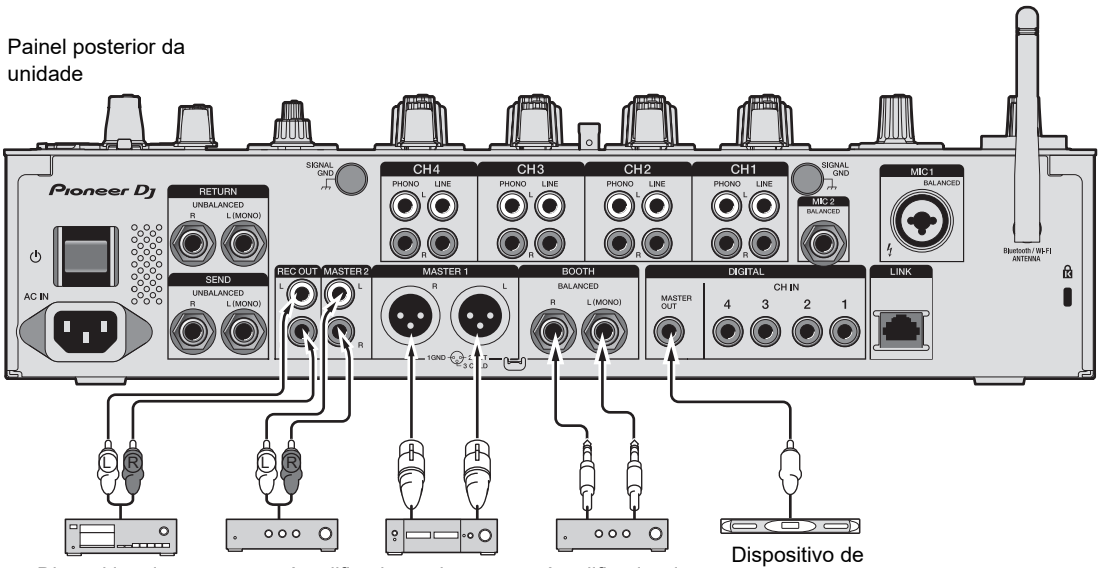
Ligar aos terminais de entrada



➲ Mais informações: PRO DJ LINK (página 7)

Ligar aos terminais de saída

Painel posterior da unidade



Dispositivo de entrada de áudio analógico

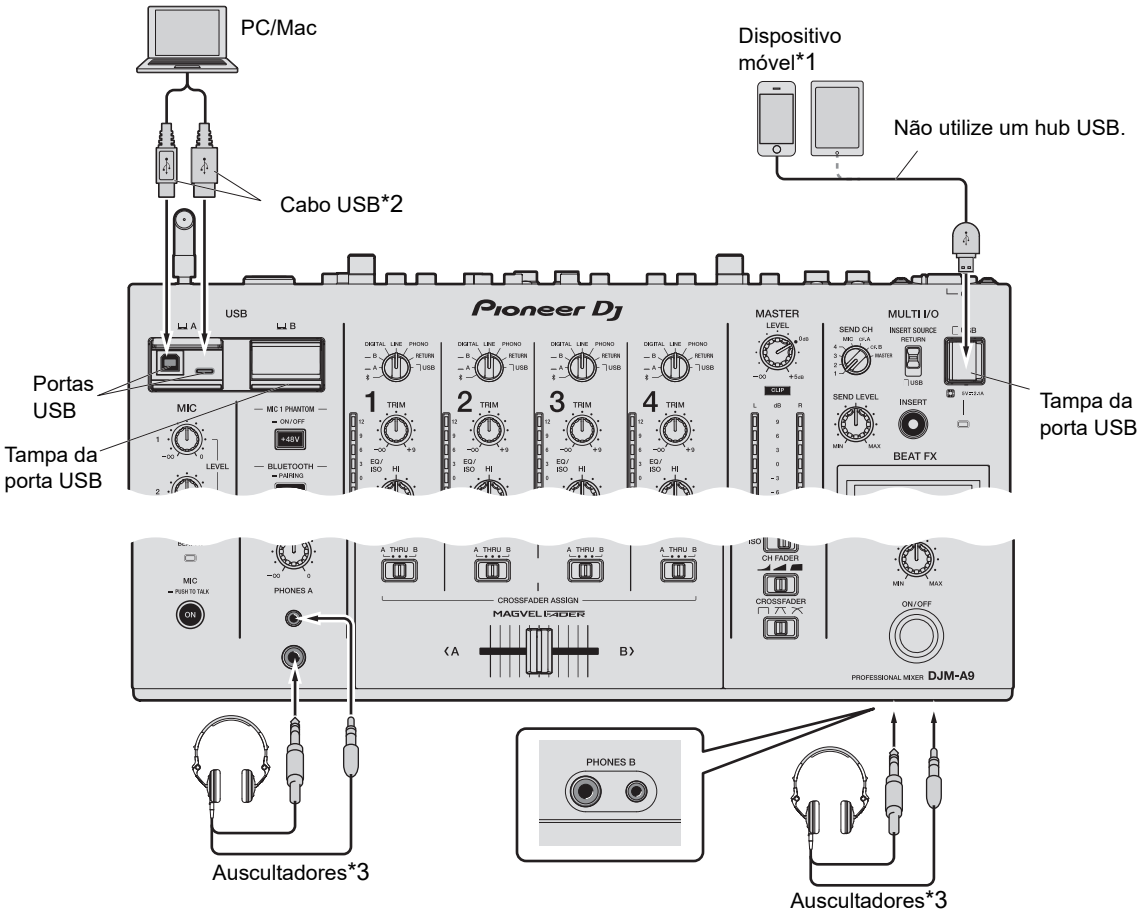
Amplificadores de potência

Amplificador de potência (monitor de cabine)

Dispositivo de entrada de áudio digital

- Utilize os terminais [**MASTER 1**] apenas para saída balanceada. Ligar os terminais a entradas não balanceadas (RCA, etc.) com um cabo de conversão XLR-RCA (adaptador de conversão, etc.) resulta em ruídos indesejados e/ou fraca qualidade de som.
- Utilize os terminais [**MASTER 2**] para entrada não balanceada (RCA, etc.).
- Utilize os terminais [**BOOTH**] apenas para saída balanceada. Ligar os terminais a entradas não balanceadas resulta em ruídos indesejados e/ou fraca qualidade de som.
- Não ligue um cabo de alimentação de outro produto aos terminais [**MASTER 1**].

Ligar aos terminais nos painéis superior e frontal



*1 Utilize um cabo fornecido com o dispositivo móvel para ligá-lo à unidade.
Para obter uma lista dos dispositivos móveis suportados pela unidade, visite o URL indicado abaixo.

pioneerdj.com/support/

*2 Recomendamos que utilize um cabo USB para ligar esta unidade diretamente a um PC/Mac.
Se pretender utilizar um hub USB, use um produto recomendado pelo fabricante do seu PC/Mac.
Não garantimos compatibilidade com todos os hubs USB.

*3 Ligue auscultadores a um dos terminais (tomada ou minitomada). Se utilizar ambos os terminais ao mesmo tempo, o volume dos auscultadores pode diminuir e/ou a qualidade do som pode ser prejudicada.

- Não ligue dispositivos móveis às portas USB Type-B ou Type-C.
- Para introduzir ou emitir o áudio do seu PC/Mac na/da unidade, instale o software dedicado no seu computador (página 13).
- Não exerça pressão nem puxe as tampas das portas USB com demasiada força para não causar danos.

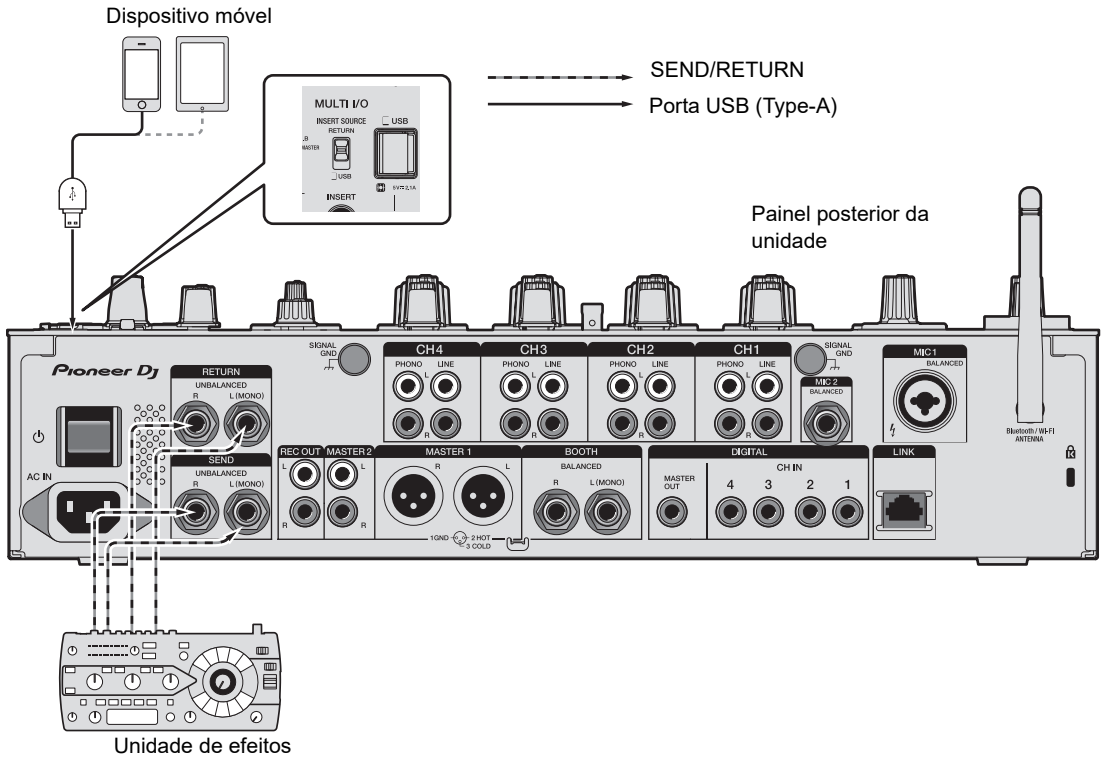
Ligar unidades de efeitos externas

Ligar aos terminais MULTI I/O

Pode utilizar unidades de efeitos externas ou dispositivos móveis ligando-os aos terminais MULTI I/O da seguinte forma.

– Terminais [**SEND**] (saída) → unidade de efeitos → terminais [**RETURN**] (entrada)
– Terminal de ligação do dispositivo móvel (porta USB) (porta de entrada/saída) → dispositivo móvel

• Certifique-se de que também liga as unidades de efeitos externas aos terminais [**RETURN**] (entrada).



Mais informações: Multi I/O (página 42)

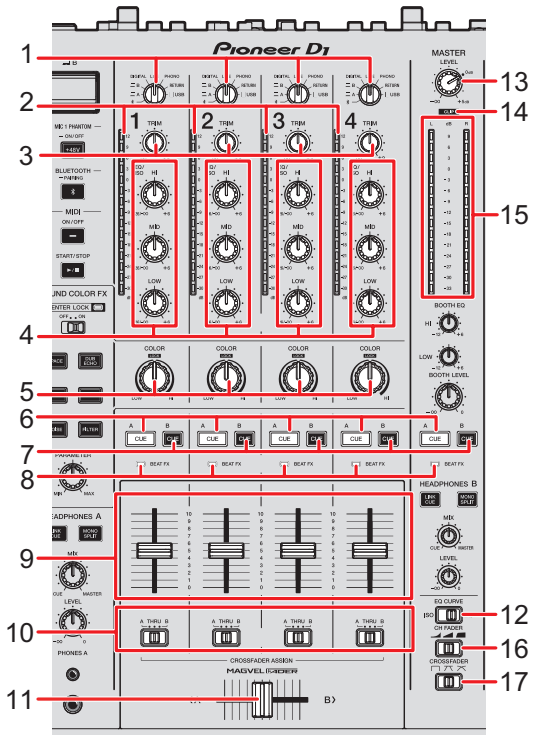
Saída de áudio

Siga os procedimentos abaixo para emitir e ajustar o som.

- Emitir som (página 27)
- Ajustar o som (página 28)
- Definir a curva do fader (página 28)
- Ajustar o balanço do som esquerdo/direito (página 29)

➲ Para emitir som para os terminais [**BOOTH**], consulte Utilizar um monitor de cabine (página 33).

Secção de canais/secção principal/secção da curva do fader



❖ Secção de canais

1. **Interruptor seletor de entrada**

   Seleciona uma fonte de som de entrada.

- **[ᛒ]**: Seleciona um PC/Mac ou dispositivos móveis ligados através de Bluetooth.
- **[💻 A, B]**: Seleciona um PC/Mac ligado à porta [**USB**].
- **[DIGITAL]**: Seleciona um multileitor ligado aos terminais [**DIGITAL CH IN**].
- **[LINE]**: Seleciona um multileitor, etc. ligado aos terminais [**LINE**].
- **[PHONO]**: Seleciona um prato ligado aos terminais [**PHONO**].
- **[RETURN]**: Seleciona o som com efeito de um dispositivo ligado aos terminais [**RETURN**].
- **[▯ USB]**: Seleciona o som com efeito de um dispositivo ligado aos terminais de ligação do dispositivo móvel.

2. **Indicador do nível do canal**

   Apresenta o nível de volume antes de o som passar através do fader dos canais.
3. **Manípulo TRIM**

   Ajusta o volume do som de entrada do canal.
4. **Manípulos EQ/ISO (HI, MID, LOW)**

   Ajusta o volume de cada banda de frequências.
   É possível ajustar cada manípulo no seguinte intervalo.
   - **[HI]**: -26 dB a +6 dB
   - **[MID]**: -26 dB a +6 dB
   - **[LOW]**: -26 dB a +6 dB
5. **Manípulo COLOR** (página 38)
6. **Botão CUE A** (página 32)
7. **Botão CUE B** (página 32)
8. **Indicador Beat FX**

   Acende-se no canal selecionado com o botão [**CH SELECT**].
9. **Fader dos canais**

   Ajusta o volume do som de saída dos canais de acordo com a curva do fader dos canais definida com o interruptor [**CH FADER**]. Mover para cima aumenta o volume, e mover para baixo diminui o volume.
10. **Interruptor seletor CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)**

    Atribui o som de saída dos canais ao crossfader.
    - **[A]**: Atribui ao lado [**A**] (esquerdo).

- **[THRU]**: Ignora o crossfader.
- **[B]**: Atribui ao lado [**B**] (direito).

11. **Crossfader**

    Ajusta o balanço do volume entre os sons de saída dos canais de acordo com a curva do crossfader especificada com o interruptor [**CROSSFADER**]. Mover para o lado [**A**] emite o som atribuído a [**A**], e mover para o lado [**B**] emite o som atribuído a [**B**].

12. **Interruptor EQ CURVE**

    Seleciona a função (isolador ou equalizador) que pretende ajustar com os manípulos [**EQ/ISO (HI, MID, LOW)**].

❖ Secção principal

13. **Manípulo LEVEL**

    Ajusta o volume do som principal.

14. **Indicador CLIP**

    Acende-se quando o volume emitido a partir dos terminais [**MASTER 1**] ou [**MASTER 2**] for excessivo.

15. **Indicador do nível principal**

    Apresenta o nível de volume do som principal emitido para os terminais [**MASTER 1**], [**MASTER 2**] ou [**DIGITAL MASTER OUT**].

❖ Secção da curva do fader

16. **Interruptor CH FADER**

    Define a curva do fader dos canais.

    - : Aumenta acentuadamente o volume quando se move o fader dos canais para uma posição próxima do topo.
    - : Aumenta gradualmente o volume à medida que se move o fader dos canais para cima.
    - : Aumenta acentuadamente o volume à medida que se move o fader dos canais a partir do fundo.

17. **Interruptor CROSSFADER**

    Define a curva do crossfader.

    - : Aumenta acentuadamente o volume do som atribuído ao outro lado à medida que se move o crossfader de um lado ([**A**] ou [**B**]) para o outro (por exemplo, afastar o crossfader do lado [**A**] aumenta acentuadamente o volume do lado [**B**]).

— ⌒: Aplica a definição intermédia entre ⤫ e ⌐.

— ⤫: Aumenta gradualmente o volume do som atribuído ao outro lado à medida que se move o crossfader de um lado ([**A**] ou [**B**]) para o outro, e diminui o volume do som no lado do qual se está a afastar (por exemplo, afastar o crossfader do lado [**A**] aumenta gradualmente o volume do lado [**B**] enquanto diminui gradualmente o volume do lado [**A**]).

Emitir som

Ajustar o volume de entrada dos canais

1 Rode o interruptor seletor de entrada para selecionar uma fonte de som de entrada.

2 Rode o manípulo [TRIM] para ajustar o volume do som de entrada.

O indicador do nível do canal acende-se quando o som é recebido no canal.

Ajustar o volume de saída dos canais

1 Mova o fader dos canais para ajustar o volume do som de saída.

2 Defina o interruptor seletor [CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)] para atribuir o som de saída ao crossfader.

- Se selecionar [**THRU**], o ajuste do volume do som de saída dos canais fica concluído.

3 Mova o crossfader para ajustar o balanço do volume dos dois canais.

Ajustar o volume do som principal

1 Rode o manípulo [LEVEL] para ajustar o volume do som principal.

O indicador do nível principal acende-se quando o som principal é emitido.

Ajustar o som

1 Defina o interruptor [EQ CURVE] para a função a ser ajustada.

2 Rode os manípulos [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] para ajustar o volume de cada banda.

Definir a curva do fader

Defina a curva do fader dos canais e a curva do crossfader.

1 Defina o interruptor [CH FADER] para uma curva do fader dos canais.

2 Defina o interruptor [CROSSFADER] para uma curva do crossfader.

Ajustar o balanço do som esquerdo/direito

Pode ajustar o balanço esquerdo/direito dos sons emitidos a partir dos seguintes terminais.

– [**MASTER 1**]
– [**MASTER 2**]
– [**BOOTH**]
– [**REC OUT**]
– [**DIGITAL MASTER OUT**]
– [**USB**]
– [**PHONES A**]
– [**PHONES B**]

• O balanço esquerdo/direito do som emitido a partir da porta USB pode ser ajustado apenas quando [**MIX(REC OUT with MIC)**] ou [**MIX(REC OUT without MIC)**] está selecionado para [**Mixer Audio Output**] em Settings Utility (página 16).

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

➲ Mais informações: Definições (página 76).

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [MIXER SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**MIXER SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [♯♭ ►] para selecionar [BALANCE], e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã [**BALANCE**].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para ajustar o balanço esquerdo/direito.

- Quando coloca na posição [**L**] (mais à esquerda) apenas é emitido o som do canal de áudio estéreo esquerdo, e quando coloca na posição [**R**] (mais à direita) apenas é emitido o som do canal direito.

5 Prima o botão [TAP].

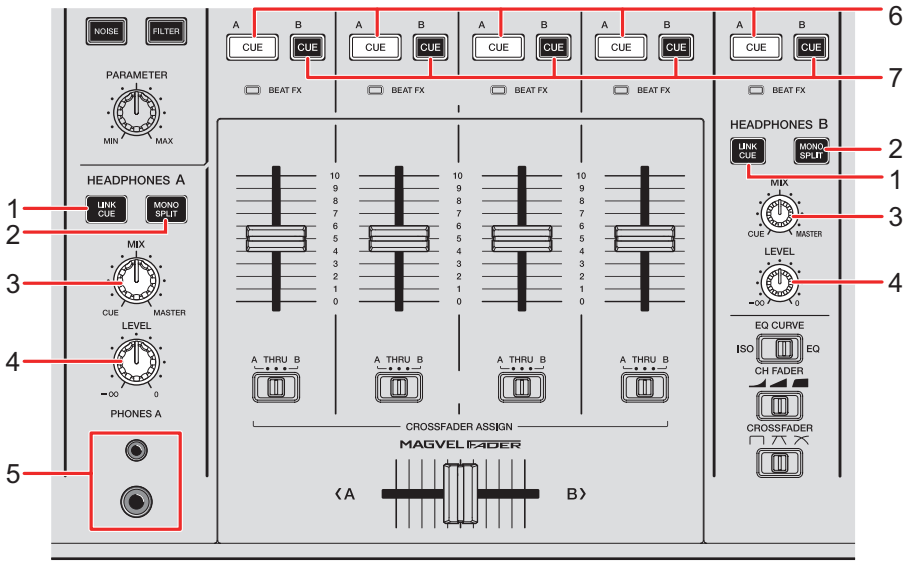
- Para cancelar a definição, prima o botão [**AUTO/TAP**].

6 Prima o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

O ecrã [**UTILITY**] é fechado.

Monitorizar o som

Secção de auscultadores (A/B)



1. **Botão LINK CUE**

   Emite o som da função LINK MONITOR.

2. **Botão MONO SPLIT**

   Define o método de saída do som (MONO SPLIT ou estéreo) dos auscultadores.
   Quando o botão está aceso emite o som do canal cujo botão [**CUE A**]/[**CUE B**] está premido para o canal esquerdo dos seus auscultadores, e emite o som principal para o canal direito.
   Quando o botão não está aceso emite o som estéreo do canal cujo botão [**CUE A**]/[**CUE B**] está premido.

3. **Manípulo MIX**

   Ajusta o balanço do volume entre o canal cujo botão [**CUE**] está premido e o som principal.

4. **Manípulo LEVEL**

   Ajusta o volume do som de monitorização dos auscultadores.

5. **Terminais PHONES A**

   Permitem ligar auscultadores.

- Para monitorizar o som com [**HEADPHONES B**], ligue uns auscultadores aos terminais [**PHONES B**] no painel frontal (página 22).

6. **Botão CUE A**
   Emite som para os terminais [**PHONES A**].
7. **Botão CUE B**
   Emite som para os terminais [**PHONES B**].

Monitorizar com auscultadores

1 Ligue auscultadores ao terminal [PHONES A] ou [PHONES B].

2 Prima o botão [CUE] ([CUE A], [CUE B] ou [LINK CUE]) para selecionar o som que pretende monitorizar.

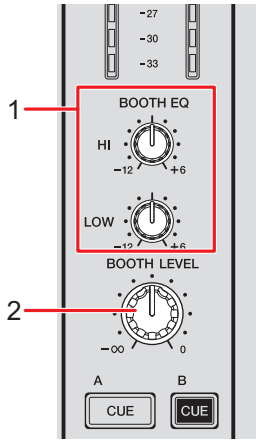
3 Prima o botão [MONO SPLIT] de [HEADPHONES A] ou [HEADPHONES B] para definir o método de saída do som (MONO SPLIT ou estéreo).

4 Rode o manípulo [MIX] para ajustar o balanço do volume entre o canal cujo botão [CUE] está premido e o som principal.

5 Rode o manípulo [LEVEL] para ajustar o volume do canal cujo botão [CUE] está premido.

- Prima novamente o botão [**CUE**] para desativar a monitorização.

Secção de cabine



1. **Manípulos BOOTH EQ (HI, LOW)**
   Ajustam o volume de cada banda.
   É possível ajustar cada manípulo no seguinte intervalo.
   - **[HI]**: -12 dB a +6 dB
   - **[LOW]**: -12 dB a +6 dB
2. **Manípulo BOOTH LEVEL**
   Ajusta o volume do som emitido para um monitor de cabine.

Utilizar um monitor de cabine

1 Ligue um monitor de cabine aos terminais [BOOTH].

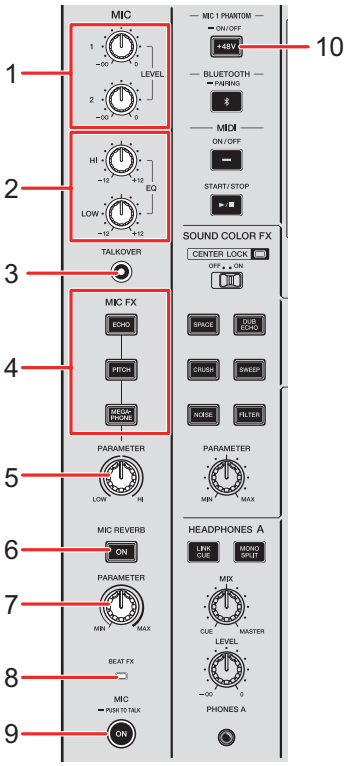
➲ Mais informações: Ligar aos terminais de saída (página 21)

2 Rode o manípulo [BOOTH LEVEL] para ajustar o volume do som de saída.

3 Rode os manípulos [BOOTH EQ (HI, LOW)] para ajustar o som.

Microfone

Secção MIC



1. **Manípulos LEVEL (1, 2)**

   Ajustam o volume do som recebido dos terminais [**MIC 1**] e [**MIC 2**].

2. **Manípulos EQ (HI, LOW)**

   Ajustam o volume do som recebido dos terminais [**MIC 1**] e [**MIC 2**].
   É possível ajustar cada manípulo no seguinte intervalo.

   — **[HI]**: -12 dB a +12 dB

   — **[LOW]**: -12 dB a +12 dB

3. **Botão TALKOVER**

   Ativa e desativa o modo talkover do microfone. O botão acende-se quando é ativado.

   • Quando um som é recebido no microfone, o volume (com exceção do canal do microfone) é atenuado.

- Pode alterar a definição do modo talkover e o nível de atenuação em [**TALKOVER**] de [**MY SETTINGS**] (página 83).

4. **Botões MIC FX**

   Selecione um efeito a ser aplicado ao som do microfone. O botão selecionado acende-se.

   — **[ECHO]**: Emite um som de atraso várias vezes enquanto o atenua para adicionar um efeito de eco.

   — **[PITCH]**: Altera o pitch do som do microfone.

   — **[MEGAPHONE]**: Altera o som do microfone para que pareça que está a falar através de um megafone.

5. **Manípulo MIC FX PARAMETER**

   Ajusta os parâmetros quantitativos do efeito selecionado com o botão [**MIC FX**].

6. **Botão MIC REVERB**

   Liga e desliga a reverberação do microfone. O botão acende-se quando é ativado.

7. **Manípulo MIC REVERB PARAMETER**

   Ajusta os parâmetros quantitativos da reverberação aplicada ao som do microfone.

8. **Indicador BEAT FX**

   Acende-se quando o botão [**CH SELECT**] da secção Beat FX é definido para [**MIC**], e pisca quando o Beat FX é aplicado ao som do microfone.

9. **Botão MIC**

   Liga e desliga o microfone. O botão acende-se quando é ativado.

   - Se premir e mantiver o botão premido, o microfone permanece ligado enquanto prime o botão. Se soltar o botão, o microfone desliga-se (função Push-to-talk: Premir para falar).

10. **Botão MIC 1 PHANTOM ON/OFF**

    Prima e mantenha premido para ligar e desligar a alimentação fantasma. O botão acende-se quando é ativado e é fornecida uma alimentação fantasma de CC +48 V à ficha XLR do terminal [**MIC 1**].

    - Ligue a alimentação fantasma quando utilizar um microfone condensador.
    - Se o botão não acender quando é ativado, isso significa que a função de alimentação fantasma está bloqueada. Pode desbloqueá-la com a opção [**MIC PHANTOM LOCK**] nas definições Utility (página 80).

⚠ CUIDADO

Não ligue a alimentação fantasma exceto quando tiver um microfone condensador que necessite de alimentação fantasma ligada ao terminal [**MIC 1**].
Desligue a alimentação fantasma antes de ligar ou desligar um microfone ao/do terminal [**MIC 1**]. Se usada incorretamente, a unidade pode ser danificada.
Ligue ou desligue a alimentação fantasma apenas quando o botão [**MIC**] estiver desligado ou quando o manípulo MIC [**LEVEL 1**] estiver definido para o mínimo. Se a alimentação fantasma for usada incorretamente, o dispositivo de monitorização pode gerar uma grande quantidade de ruído, o que pode provocar uma avaria no dispositivo ou mesmo perda de audição.

Utilizar um microfone

1 Ligue um microfone ao terminal [MIC 1] ou [MIC 2].

➲ Mais informações: Ligar aos terminais de entrada (página 20)

2 Prima o botão [TALKOVER] para ativar ou desativar o modo talkover do microfone.

3 Prima o botão [MIC] para ligar ou desligar o microfone.

4 Rode o manípulo [LEVEL 1] ou [LEVEL 2] para ajustar o nível de volume do microfone.

- Tenha em atenção que rodar demasiado o manípulo no sentido dos ponteiros do relógio emite o som com volume alto.

5 Rode os manípulos [EQ (HI, LOW)] para ajustar o volume de cada banda.

6 Fale para o microfone.

7 Para adicionar um efeito ao som do microfone, prima um dos botões [MIC FX].

8 Rode o manípulo [MIC FX PARAMETER] para ajustar o parâmetro quantitativo do efeito do microfone.

9 Para aplicar reverberação ao som do microfone, prima o botão [MIC REVERB].

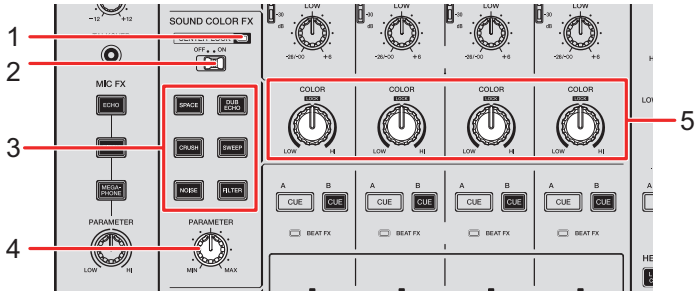
10 Rode o manípulo [MIC REVERB PARAMETER] para ajustar o parâmetro quantitativo da reverberação.

➲ Para adicionar BEAT FX ao som do microfone, consulte Secção Beat FX (página 48).

Sound Color FX

Pode aplicar um filtro ou um efeito ao som em qualquer canal.

Secção Sound Color FX



1. **Indicador CENTER LOCK**

   Acende-se quando o interruptor [**CENTER LOCK**] é definido para [**ON**].

2. **Interruptor CENTER LOCK**

   Se este interruptor for definido para [**ON**], o manípulo [**COLOR**] bloqueia quando é rodado rapidamente para a posição central. O bloqueio é desativado quando solta o manípulo e, então, poderá rodar o manípulo livremente.

3. **Botões SOUND COLOR FX**

   Selecionam um Sound Color FX. O botão selecionado pisca.

4. **Manípulo PARAMETER**

   Ajusta um parâmetro quantitativo para o efeito.

5. **Manípulo COLOR**

   Ajusta um efeito.

Utilizar Sound Color FX

Mais informações: Tipos e definições de Sound Color FX (página 40)

1 Prima o botão [SOUND COLOR FX] de um efeito.

O botão selecionado pisca.

- O efeito selecionado é aplicado aos CH 1 a CH 4.
- Se um Sound Color FX já tiver sido selecionado, o efeito muda para o que tenha sido premido mais recentemente.

2 Rode o manípulo [COLOR] para ajustar o efeito.

O efeito no canal para o qual rodou o manípulo é ajustado.

3 Rode o manípulo [PARAMETER] para ajustar o parâmetro quantitativo do efeito.

- Prima novamente o botão [**SOUND COLOR FX**] do efeito que está a utilizar para desligar o efeito.

Tipos e definições de Sound Color FX

Pode ajustar as definições que se seguem com os manípulos.

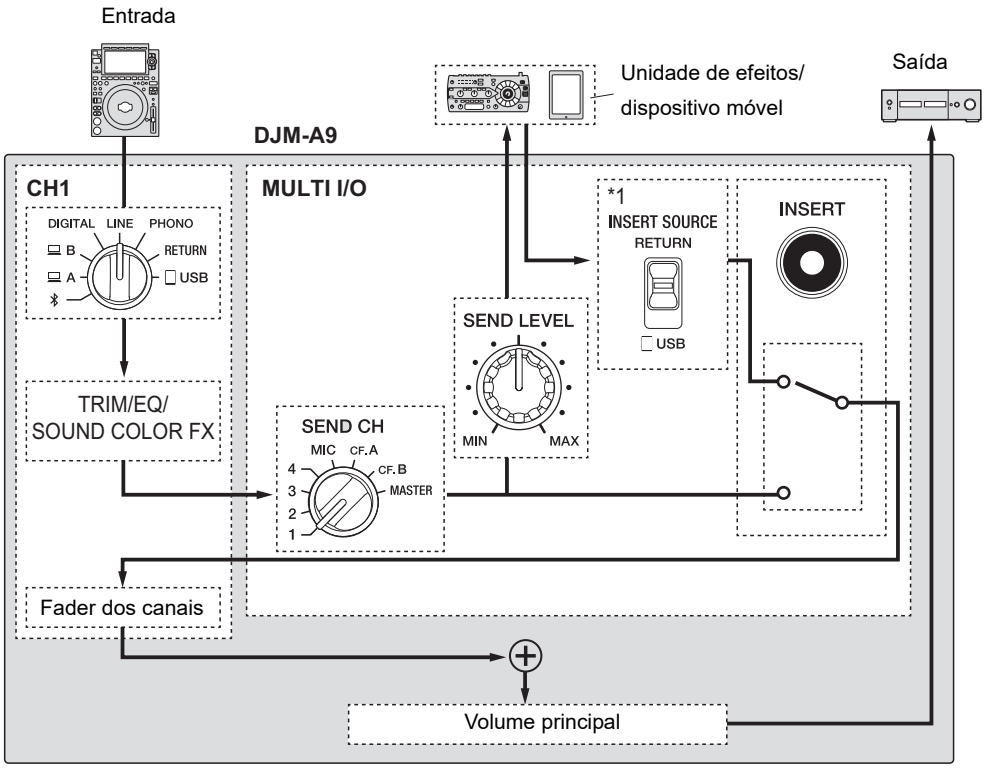
Efeito/operação	Descrição
SPACE	Adiciona reverberação.
• **COLOR**:	Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para adicionar reverberação à gama de frequências médias e à gama de frequências baixas. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para adicionar reverberação à gama de frequências médias e à gama de frequências altas.
• **PARAMETER**:	Feedback
DUB ECHO	Adiciona eco reverberante emitindo os sons com um ligeiro atraso em relação ao som original diversas vezes e atenuando os sons.
• **COLOR**:	Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para adicionar eco reverberante à gama de frequências médias. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para adicionar eco reverberante à gama de frequências altas.
• **PARAMETER**:	Feedback
SWEEP	Adiciona um efeito de filtro de entalhe ou um efeito de filtro passa-banda.
• **COLOR**:	Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar gradualmente a largura de banda do filtro de entalhe. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para reduzir gradualmente a largura de banda do filtro passa-banda.
• **PARAMETER**:	Frequência central do filtro

Efeito/operação	Descrição
NOISE	Emite ruído de fundo filtrado e misturado com o som do canal.
• **COLOR**:	Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a frequência de corte do filtro através do qual passa o ruído de fundo. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a frequência de corte do filtro através do qual passa o ruído de fundo.
• **PARAMETER**:	Volume do ruído
• **EQ/ISO (HI, MID, LOW)**:	Qualidade do ruído
CRUSH	Emite uma versão “comprimida” do som original.
• **COLOR**:	Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para emitir o som de compressão. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para passar o som de compressão através do filtro passa-alto.
• **PARAMETER**:	Efeito de compressão
FILTER	Emite som filtrado.
• **COLOR**:	Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a frequência de corte do filtro passa-baixo. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a frequência de corte do filtro passa-alto.
• **PARAMETER**:	Ressonância

Multi I/O

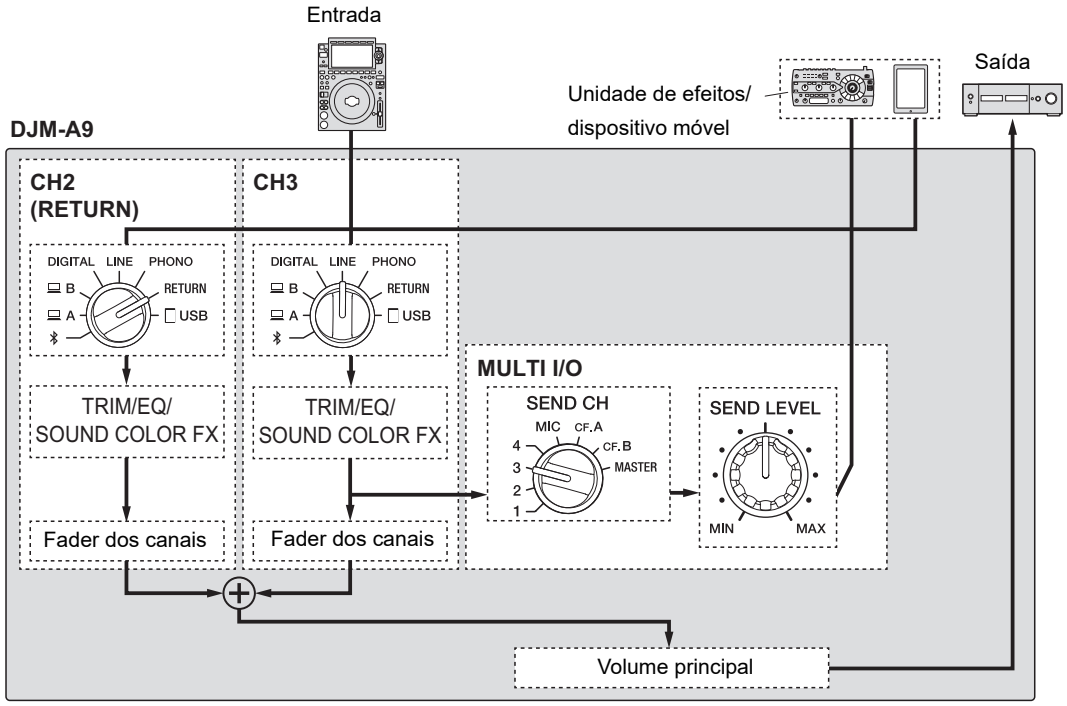
Pode encaminhar o som com efeito de uma unidade de efeitos externa ou de um dispositivo móvel (executando uma aplicação FX) para os canais ou para a saída principal.
São suportados os métodos Insert e Return.

- **Método Insert:** Substitui o som original pelo som com efeito.



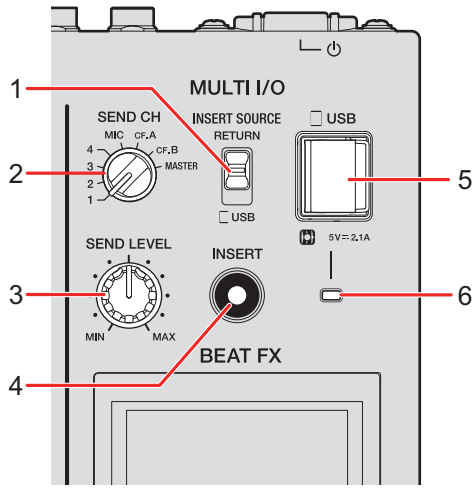
*1 Seleciona o som a ser misturado com o som principal. Quando se seleciona [**RETURN**] é emitido o som proveniente de uma unidade de efeitos externa, e quando se seleciona [**USB**] é emitido o som proveniente de um dispositivo móvel.

- **Método Return**: Encaminha o som com efeito para um canal separado do que tem o som original. Pode então misturar o som original e o som com efeito utilizando os dois canais.



➲ Para obter detalhes sobre as ligações, consulte Ligar aos terminais MULTI I/O (página 23).

Secção MULTI I/O



1. **Interruptor seletor INSERT SOURCE**

   Seleciona uma fonte de som de entrada para utilização do método Insert.

   — **[RETURN]**: Recebe o som dos terminais [**RETURN**].

   — **[USB]**: Recebe o som do terminal de ligação do dispositivo móvel.

2. **Interruptor seletor SEND CH**

   Seleciona um canal ao qual adicionar o efeito MULTI I/O.

3. **Manípulo SEND LEVEL**

   Ajusta o nível de envio de MULTI I/O.

4. **Botão INSERT**

   Ativa e desativa o método Insert. O botão pisca quando está ativado.

5. **Terminal de ligação do dispositivo móvel (porta USB)**

   Permite ligar um dispositivo móvel.

6. **Indicador de ligação USB**

   Acende-se quando é ligado um dispositivo móvel compatível, e pisca quando é ligado um dispositivo móvel incompatível.

Utilizar Multi I/O

1 Defina o interruptor seletor [INSERT SOURCE] ou o interruptor seletor de entrada de cada canal de acordo com o método que utilizar.

- Quando utilizar o método Insert:
  - Se utilizar uma unidade de efeitos externa: Defina o interruptor seletor [**INSERT SOURCE**] para [**RETURN**].
  - Se utilizar um dispositivo móvel: Defina o interruptor seletor [**INSERT SOURCE**] para [**USB**].
- Quando utilizar o método Return:
  - Se utilizar uma unidade de efeitos externa: Defina o interruptor seletor de entrada de cada canal para [**RETURN**].
  - Se utilizar um dispositivo móvel: Defina o interruptor seletor de entrada de cada canal para [**USB**].

➲ Mais informações: Secção de canais/secção principal/secção da curva do fader (página 24)

2 Rode o interruptor seletor [SEND CH] para selecionar um canal ao qual adicionar o efeito MULTI I/O.

3 Quando estiver a utilizar o método Insert, prima o botão [INSERT] para o ativar.

4 Rode o manípulo [SEND LEVEL] para ajustar o nível de envio de MULTI I/O.

- Prima novamente o botão [**INSERT**] para desativar o método Insert.
- O MULTI I/O é desativado automaticamente nas seguintes situações:
  - Quando um canal de [**1**] a [**4**] é selecionado com o interruptor seletor [**SEND CH**], e [**RETURN**] é selecionado com o interruptor seletor de entrada do canal selecionado.
  - Quando [**CF.A**] (crossfader A) ou [**CF.B**] (crossfader B) é selecionado com o interruptor seletor [**SEND CH**], [**RETURN**] é selecionado com o interruptor seletor de entrada do

canal selecionado, e as definições selecionadas com o interruptor seletor [**CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)**] e o interruptor seletor [**SEND CH**] são as mesmas.

- Quando [**MASTER**] é selecionado com o interruptor seletor [**SEND CH**], e [**RETURN**] é selecionado com o interruptor seletor de entrada de qualquer canal.

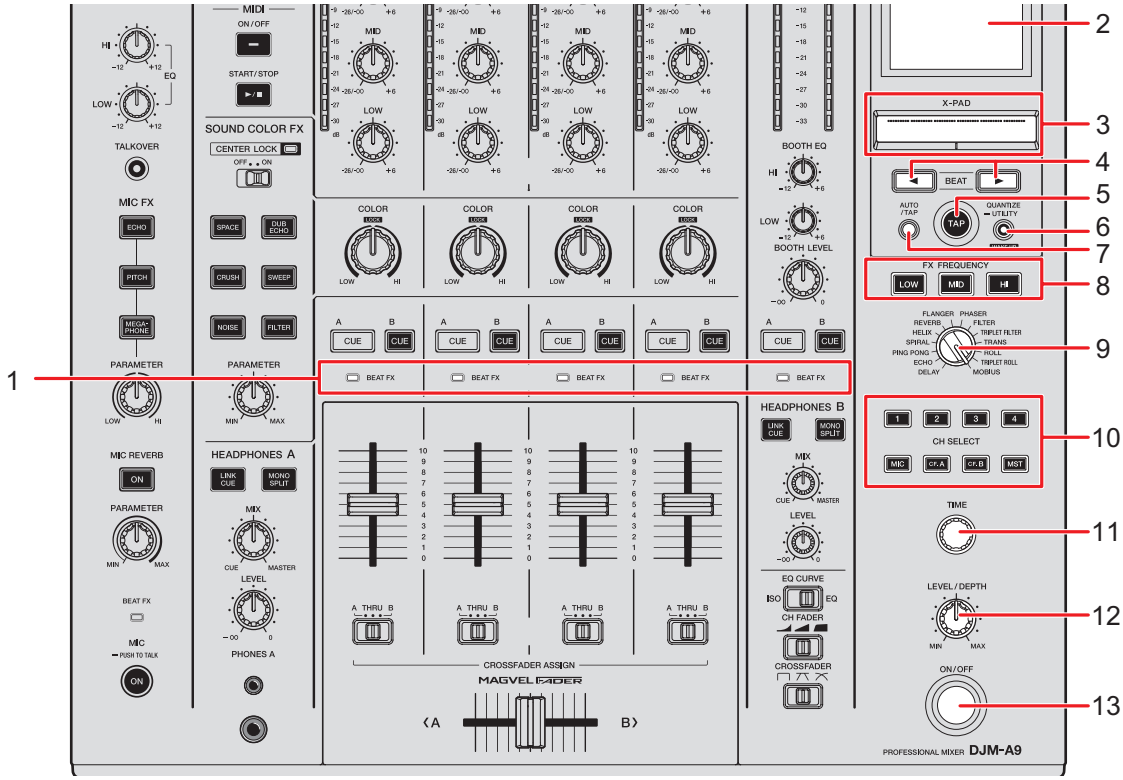
Beat FX

Pode adicionar vários efeitos de acordo com o tempo (BPM = Beats Per Minute) da faixa que está a ser reproduzida.
Se utilizar a função Quantize no PRO DJ LINK, a unidade adiciona efeitos através de sincronização automática com a batida de acordo com as informações de grelha da faixa analisadas pelo rekordbox.
Isso acontece mesmo que utilize o botão [**ON/OFF**] da secção Beat FX e X-PAD com força.

- Para utilizar a função Quantize no PRO DJ LINK, ligue um multileitor compatível com PRO DJ LINK da Pioneer DJ à unidade.
  Analise as faixas no rekordbox previamente. Para obter detalhes sobre a análise de faixas, consulte o Manual de instruções do rekordbox (página 6).

➲ Mais informações: PRO DJ LINK (página 7)

Secção Beat FX



1. **Indicador BEAT FX**

   O indicador Beat FX do canal selecionado com o botão [**CH SELECT**] acende-se, e pisca quando o Beat FX está a ser aplicado.

2. **Visor do ecrã** (página 50)

3. **X-PAD**

   Toque para ativar o efeito, e solte para desativar o efeito.

   Toque e deslize o dedo no painel para ajustar o tempo/parâmetro quantitativo do efeito.

4. **Botões BEAT ◄/►**

   Definem o número de batidas para Beat FX.

5. **Botão TAP**

   Toque para definir manualmente uma BPM.

6. **Botão QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)**

   Prima para ativar e desativar a função Quantize. O botão acende-se quando é ativado.

   - Prima durante o modo Power Management Off para sair do modo Power Management Off.

- Prima e mantenha premido para visualizar o ecrã [**UTILITY**] (página 77).

7. **Botão AUTO/TAP**

   Seleciona o método de medição (AUTO/TAP) das BPM. O método selecionado aparece no ecrã.

   — AUTO: Mede automaticamente as BPM do som de entrada (intervalo de medição: 70 a 180).
   — TAP: Define manualmente uma BPM (página 52).

   - O método AUTO é definido automaticamente quando liga a unidade.

8. **Botões FX FREQUENCY (LOW, MID, HI)**

   Selecionam a gama ([**LOW**]/[**MID**]/[**HI**]) à qual pretende aplicar o Beat FX. O botão selecionado acende-se.

9. **Interruptor seletor BEAT FX**

   Seleciona um Beat FX.

10. **Botão CH SELECT**

    Seleciona o canal ao qual pretende aplicar um Beat FX. O botão selecionado acende-se.

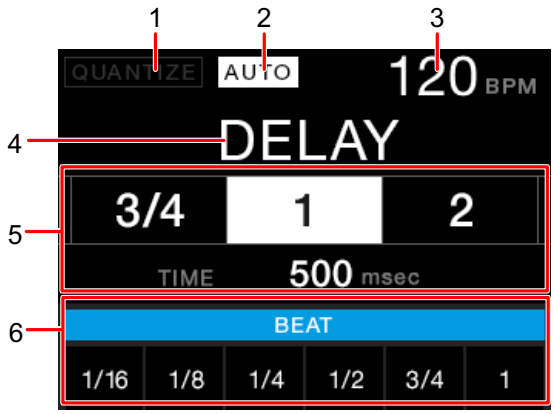
11. **Manípulo TIME** (página 53)
12. **Manípulo LEVEL/DEPTH** (página 53)

    - Rodar totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio emite o som original.

13. **Botão ON/OFF**

    Liga e desliga o Beat FX. O botão pisca quando está ativado.

Visor do ecrã



1. **QUANTIZE**

   Indica o estado da função QUANTIZE da seguinte forma.

   – Acende-se a vermelho: a função QUANTIZE está ativada.
   – Acende-se a cinzento: a função QUANTIZE está ativada, mas a unidade não está a receber as informações de GRID.
   – Não exibida: a função QUANTIZE está desativada.

   • A unidade pode não receber as informações de GRID dependendo do estado de reprodução de um multileitor ligado (por exemplo, se estiver off-air, a fazer scratch, a reproduzir na direção inversa, etc.).

2. **AUTO/TAP**

   Apresenta a indicação [**AUTO**] no modo de medição automática das BPM, e a indicação [**TAP**] no modo de introdução manual das BPM.

   • O valor das BPM pisca quando não é possível efetuar a medição corretamente com a definição [**AUTO**]. Utilize o modo [**TAP**] se isso acontecer.

3. **Valor das BPM**

4. **Nome do efeito**

   Apresenta o nome do efeito selecionado.

5. **Batida/parâmetro**

   Acende o número de batida selecionado e apresenta o tempo correspondente ao número de batida.

   • Para alguns efeitos, pode visualizar parâmetros premindo o botão [**BEAT ◄**] ou [**BEAT ►**]. A indicação pisca se for definido um número que exceda o intervalo de parâmetros.

6. **Estado X-PAD**

   Apresenta a posição da operação no X-PAD.

Utilizar Beat FX

Mais informações: Tipos e definições de Beat FX (página 53)

1 Prima o botão [AUTO/TAP] ou [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)] para definir o modo de medição das BPM.

2 Rode o interruptor seletor Beat FX para selecionar um efeito.

Aparece o visor do Beat FX selecionado.

3 Prima o botão [CH SELECT] do canal ao qual pretende aplicar o efeito.

4 Prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para definir a fração de batida com a qual pretende sincronizar o efeito.

5 Prima o botão [FX FREQUENCY (LOW, MID, HI)] para selecionar a gama à qual pretende aplicar o efeito.

6 Rode os manípulos [TIME] e [LEVEL/DEPTH] para ajustar os parâmetros do efeito.

7 Prima o botão [ON/OFF] (ou toque em X-PAD) para ligar o Beat FX.

O efeito selecionado é aplicado ao som do canal selecionado com o botão [**CH SELECT**].

- Prima novamente o botão [**ON/OFF**] para desligar o Beat FX.

Definir as BPM manualmente

1 Toque no botão [TAP] mais de duas vezes ao ritmo da batida da faixa.

As BPM são definidas de acordo com o tempo médio entre toques.

- A fração de batida é definida para [**1/1**] quando define as BPM com o botão [**TAP**], e a duração de uma batida é definida como o tempo do efeito.

- Também pode definir as BPM manualmente rodando o manípulo [**TIME**] enquanto prime o botão [**TAP**].
- Rode o manípulo [**TIME**] enquanto prime os botões [**TAP**] e [**AUTO/TAP**], ou prima o botão [**BEAT ◄**] ou [**BEAT ►**] enquanto prime o botão [**TAP**] para definir as BPM em incrementos de 0,1.

Tipos e definições de Beat FX

Pode ajustar as definições de BEAT FX que se seguem com os botões e manípulos relevantes, etc.

BEAT FX/controlos	Descrições
DELAY 1 2	Emite um som de atraso uma vez de acordo com a batida.
• **BEAT ◄/►**:	Tempo de atraso em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME**:	Tempo de atraso: 1 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Balanço entre o som original e o som com efeito
• **X-PAD**:	Tempo de atraso
ECHO 1 2	Emite um som de atraso várias vezes enquanto o atenua de acordo com a batida.
• **BEAT ◄/►:**	Tempo de atraso em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME:**	Tempo de atraso: 1 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH:**	Balanço entre o som original e o som com efeito
• **X-PAD:**	Tempo de atraso
PING PONG 1 2	Emite um som de atraso várias vezes e com diferentes tempos de atraso, para o lado esquerdo e para o lado direito, enquanto o atenua de acordo com a batida, produzindo um efeito semelhante a estéreo.
• **BEAT ◄/►**:	Tempo de atraso em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME**:	Tempo de atraso: 10 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Balanço entre o som original e o som com efeito
• **X-PAD**:	Tempo de atraso

BEAT FX/controlos	Descrições
SPIRAL 1 2	Adiciona reverberação ao som de entrada.
• **BEAT ◄/►:**	Tempo de atraso em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME:**	Tempo de atraso: 10 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH:**	Balanço entre o som original e o som com efeito, e o feedback
• **X-PAD:**	Tempo de atraso
HELIX	Grava o som de entrada e emite o som gravado repetidamente de acordo com a fração de batida especificada.
• **BEAT ◄/►**:	Tempo do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME**:	Tempo do efeito: 10 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Relação da sobreposição de som • Pode alterar o nível de atenuação rodando totalmente o manípulo [**LEVEL/DEPTH**] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e depois no sentido dos ponteiros do relógio. Rode totalmente o manípulo no sentido dos ponteiros do relógio para fixar o som de saída.
• **X-PAD**:	Tempo do efeito
REVERB 1 2	Adiciona reverberação ao som de entrada.
• **BEAT ◄/►**:	Nível de reverberação: 1 a 100%
• **TIME**:	Nível de reverberação: 1 a 100%
• **LEVEL/DEPTH**:	Balanço entre o som original e o som com efeito
• **X-PAD**:	Frequência de corte do filtro

BEAT FX/controlos	Descrições
FLANGER	Adiciona um efeito flangeador cíclico de acordo com a batida.
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo de movimento do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 64 batidas
• **TIME**:	Ciclo de movimento do efeito: 10 a 32000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Nível do efeito
• **X-PAD**:	Ciclo de movimento do efeito
PHASER	Adiciona um efeito de phaser cíclico de acordo com a batida.
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo de movimento do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 64 batidas
• **TIME**:	Ciclo de movimento do efeito: 10 a 32000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Nível do efeito
• **X-PAD**:	Ciclo de movimento do efeito
FILTER	Altera ciclicamente a frequência de corte do filtro de acordo com a batida.
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo de movimento do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 64 batidas
• **TIME**:	Ciclo de movimento do efeito: 10 a 32000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Nível do efeito
• **X-PAD**:	Ciclo de movimento do efeito

BEAT FX/controlos	Descrições
TRIPLET FILTER	Altera ciclicamente a frequência de corte do filtro de acordo com a batida (com base em 3 batidas).
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo de movimento do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/12 a 12/3 batidas
• **TIME**:	Ciclo de movimento do efeito: 10 a 32000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Nível do efeito
• **X-PAD**:	Ciclo de movimento do efeito
TRANS	Corta o som ciclicamente de acordo com a batida.
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo do corte em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME**:	Tempo do efeito: 10 a 16000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Balanço entre o som original e o som com efeito, e a utilização
• **X-PAD**:	Ciclo do corte
ROLL	Grava o som de entrada quando o botão [**ON/OFF**] é premido, e emite o som gravado repetidamente de acordo com a fração de batida especificada.
• **BEAT ◄/►**:	Tempo do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 16 batidas
• **TIME**:	Tempo do efeito: 10 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Balanço entre o som original e o som com efeito
• **X-PAD**:	Tempo do efeito

BEAT FX/controlos	Descrições
TRIPLET ROLL	Grava o som de entrada quando o botão [**ON/OFF**] é premido, e emite o som gravado repetidamente de acordo com a fração de batida especificada (com base em 3 batidas).
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/12 a 12/3 batidas
• **TIME**:	Tempo do efeito: 10 a 4000 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Balanço entre o som original e o som com efeito
• **X-PAD**:	Tempo do efeito
MOBIUS	Altera a frequência do oscilador de som para aumentar ou diminuir o ritmo em conformidade com a batida.
• **BEAT ◄/►**:	Ciclo de movimento do efeito em relação a 1 batida do valor de BPM (fração de batida): 1/16 a 64 batidas/-64 a -1/16 batidas
• **TIME**:	Ciclo de movimento do efeito: 10 a 32000/-32000 a -10 (ms)
• **LEVEL/DEPTH**:	Volume do oscilador
• **X-PAD**:	Forma de onda do oscilador

[1] Se o botão [**CH SELECT**] estiver definido para [**1**] a [**4**], não é possível monitorizar o som com efeito mesmo que prima o botão [**CUE A**] ou [**CUE B**] do canal relevante.

[2] Permanece apenas o som com efeito se colocar o fader dos canais na posição [**0**] para cortar o som de entrada.

USB/MIDI

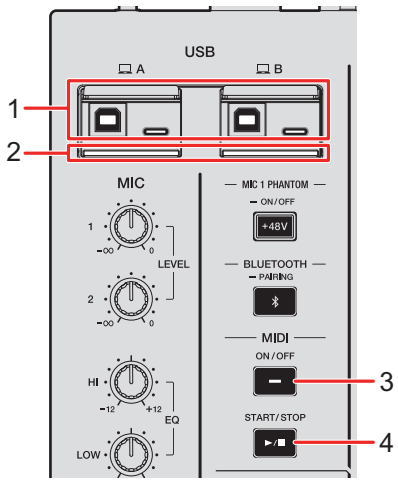
Se ligar um PC/Mac ou um dispositivo móvel com software de MIDI instalado à unidade através de um cabo USB, pode controlar o software de DJ através da unidade.

- Para obter detalhes sobre as mensagens de MIDI da unidade, visite o URL indicado abaixo.

  pioneerdj.com/support/

- Defina o canal MIDI para emissão de MIDI em [**MIDI**] de [**MY SETTINGS**]. Não é necessário efetuar a definição para emitir através de HID.

Secção USB/MIDI



1. **Portas A, B (USB)** (página 22)
   - Se os dispositivos forem ligados ao mesmo tempo às portas Type-B e Type-C em [**A**] ou [**B**], não poderão ser usados em simultâneo. A primeira porta a ser ligada a um dispositivo ficará ativa e a outra porta permanecerá inativa (indicador USB apagado).
2. **Indicador de ligação USB**

   Pisca quando se liga um PC/Mac, e pisca lentamente quando se liga um PC/Mac sem o software dedicado instalado.
   - Para introduzir ou emitir o áudio do seu PC/Mac na/da unidade, instale o software dedicado no seu computador (página 13).

3. **Botão MIDI ON/OFF**
   Liga e desliga o MIDI. O botão acende-se quando é ativado.
4. **Botão MIDI START/STOP**
   Envia as mensagens de início/paragem do MIDI. O botão acende-se após o envio da mensagem de início, e apaga-se após o envio da mensagem de paragem.

Controlar software de MIDI

- Instale software de MIDI e configure previamente as definições de áudio e MIDI num PC/Mac ou num dispositivo móvel.

1 Ligue um PC/Mac ou um dispositivo móvel à unidade.

- Ligue um PC/Mac à porta [💻 **A**] ou [💻 **B**] (USB), ou ligue um dispositivo móvel ao terminal de ligação do dispositivo móvel na secção MULTI I/O (página 22).

2 Execute o software de MIDI.

- Se estiver a utilizar um dispositivo móvel, a sequência fica assim concluída.

3 Prima o botão [MIDI ON/OFF] para ativar o MIDI.

É iniciado o envio de mensagens de MIDI.

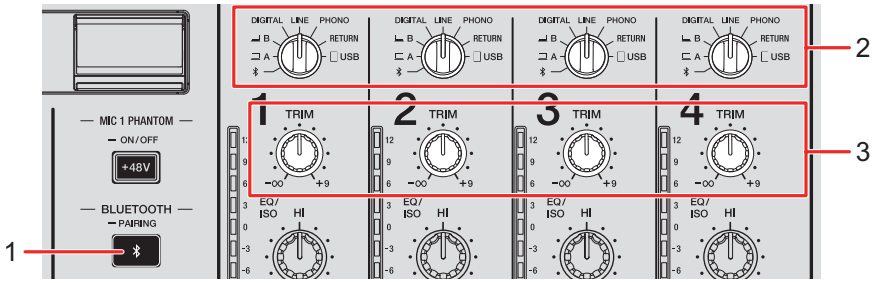
- Prima novamente o botão [**MIDI ON/OFF**] para desativar o MIDI e parar o envio de mensagens de MIDI.
- O relógio temporizador de MIDI (BPM) é enviado mesmo quando o botão [**MIDI ON/OFF**] está desligado.
- Prima o botão [**MIDI START/STOP**] para enviar as mensagens de início e de paragem de MIDI alternadamente. As mensagens são enviadas mesmo quando o botão [**MIDI ON/OFF**] está desligado.

Bluetooth

A unidade pode receber o som do seu PC/Mac ou dispositivo móvel através de Bluetooth.

- Ligue e ajuste a antena sem fios quando utilizar Bluetooth (página 64).

Secção Bluetooth



1. **Botão BLUETOOTH PAIRING**

   Emparelha a unidade com um dispositivo Bluetooth.

   O botão indica o estado da ligação da seguinte forma.

   - Pisca: A unidade está a aguardar emparelhamento (pisca a intervalos regulares) ou ligação (pisca duas vezes repetidamente).
   - Acende-se: A unidade está ligada a um dispositivo Bluetooth.

2. **Interruptor seletor de entrada** (página 24)
3. **Manípulo TRIM** (página 24)

Emparelhar com um dispositivo Bluetooth

1 Prima e mantenha premido o botão [BLUETOOTH PAIRING] durante aproximadamente 2 segundos.

A unidade entra no estado de emparelhamento.

- O indicador Bluetooth pisca enquanto a unidade se encontra no estado de emparelhamento (durante aproximadamente 2 minutos).

2 Execute o procedimento de emparelhamento num dispositivo Bluetooth.

O indicador Bluetooth na unidade para de piscar e acende-se quando a ligação é estabelecida.

- Execute o procedimento de emparelhamento num dispositivo Bluetooth enquanto a unidade se encontrar no estado de emparelhamento. Se a unidade não conseguir emparelhar com um dispositivo Bluetooth no espaço de 2 minutos, o indicador Bluetooth apaga-se.
- Para obter detalhes sobre o procedimento de emparelhamento do dispositivo Bluetooth, consulte o manual de instruções do dispositivo.
- Se utilizar um dispositivo Bluetooth registado na unidade, pode ligar a unidade ao dispositivo premindo rapidamente o botão [**BLUETOOTH PAIRING**].
- Pode ligar a unidade apenas a 1 dispositivo Bluetooth de cada vez. Se a unidade for emparelhada com um segundo dispositivo, o registo do primeiro dispositivo será perdido. Para registar novamente o primeiro dispositivo, execute o emparelhamento com o dispositivo.

Utilizar um dispositivo Bluetooth

1 **Ligue um dispositivo Bluetooth à unidade.**

2 **Defina o interruptor seletor de entrada do canal através do qual o áudio Bluetooth é recebido para [ᛒ].**

3 **Reproduza som no dispositivo Bluetooth.**

4 **Rode o manípulo [TRIM] do canal através do qual o áudio Bluetooth é recebido para ajustar o volume.**

LAN sem fios (Wi-Fi)

Se ligar um tablet à unidade através de Wi-Fi, pode utilizar a aplicação Stagehand do tablet para verificar o estado de multileitores ou mesas de mistura da Pioneer DJ e controlá-los remotamente.

- A aplicação Stagehand (página 8) pode ser utilizada em simultâneo com o PRO DJ LINK.
- Para obter detalhes, consulte os manuais de instruções da aplicação Stagehand e do rekordbox.

  pioneerdj.com/en/product/software/
  rekordbox.com/manual
- Ligue a antena sem fios quando pretender utilizar uma ligação Bluetooth.

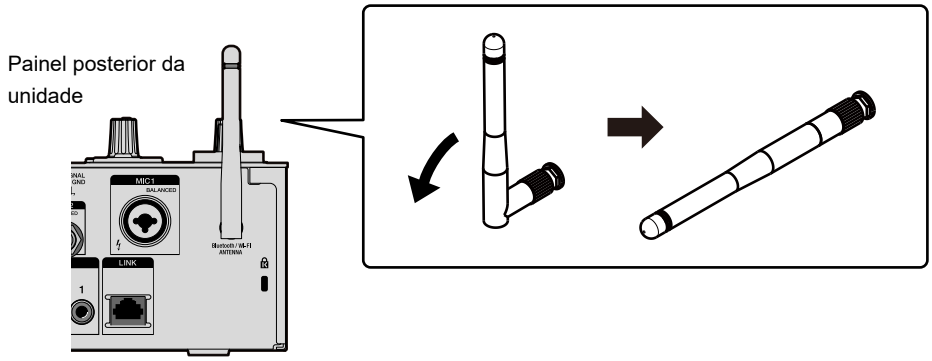
Ligar e desligar a antena sem fios

Pode ligar e desligar a antena sem fios à/da unidade.

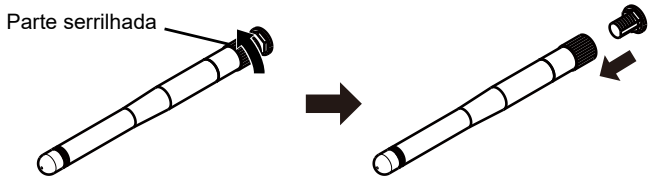
- A antena sem fios está ligada por predefinição.
- Não ligue nenhuma outra antena que não seja a fornecida com esta unidade.
- Para evitar danos, desligue a antena sem fios quando embalar ou transportar a unidade.
- Não exerça demasiada força sobre a antena sem fios. Se o fizer, poderá danificá-la.
- A antena sem fios pode ser dobrada numa única direção. Confirme qual é a parte móvel e dobre-a na direção correta.

❖ Desligar a antena sem fios

1 Endireite a antena sem fios.

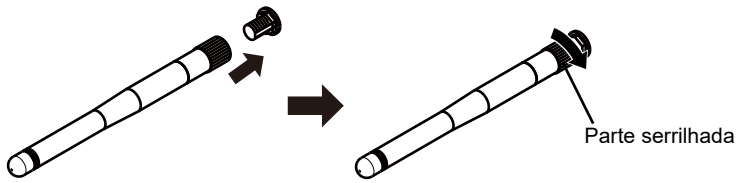


2 Rode a parte serrilhada e retire a antena da unidade.

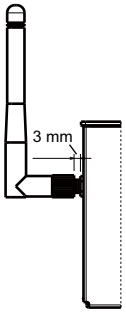


❖ Ligar a antena sem fios

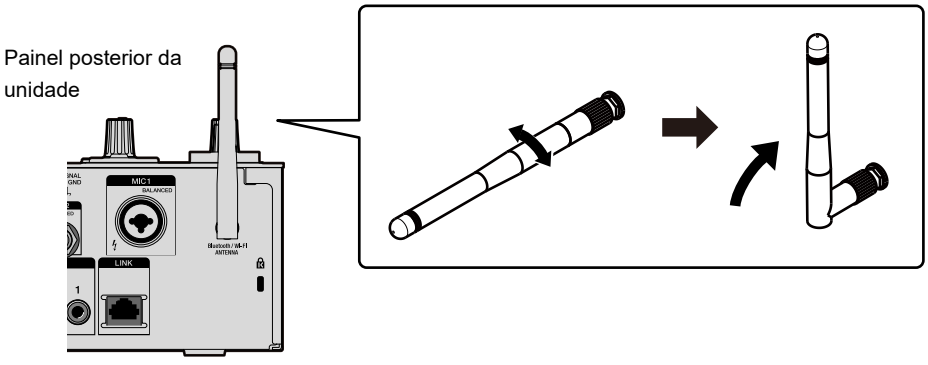
1 Alinhe horizontalmente a antena sem fios com o terminal da antena e rode a parte serrilhada para a encaixar na unidade.



- Rode a parte serrilhada e aperte-a firmemente (se estiver apertada corretamente, existirá uma folga de aproximadamente 3 mm desde a base da peça de montagem). Tenha cuidado para não apertar demasiado.



2 Rode a antena sem fios e ajuste o respetivo ângulo para permitir uma receção forte.



Definir a LAN sem fios (Wi-Fi)

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

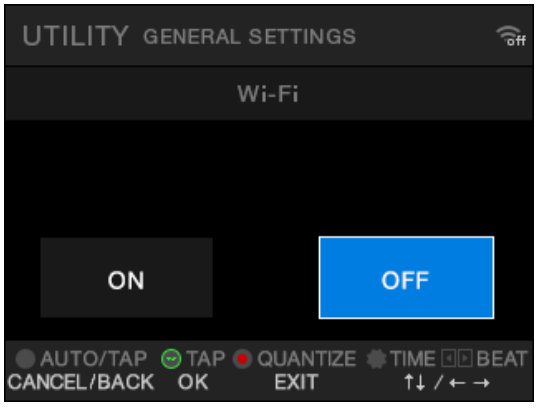
2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã Wi-Fi ON/OFF.



5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [ON] ou [OFF], e prima o botão [TAP].

- Quando definido para [**ON**], se existir um ponto de acesso anteriormente ligado à unidade, a unidade será ligada automaticamente ao ponto de acesso. A definição de fábrica é [**OFF**].

- A potência do sinal (ícone) da ligação LAN sem fios (Wi-Fi) aparece no ecrã [**UTILITY**] (página 76).

Ligar a unidade a uma rede sem fios

Pode ligar a unidade a uma rede sem fios através dos seguintes métodos:

- Ligar com WPS (página 66)
- Procurar por um ponto de acesso (página 69)
- Especificar um ponto de acesso (página 71)

Ligar com WPS

Pode efetuar a ligação utilizando os métodos PBC ou PIN.

❖ Método PBC

Ligue a unidade ao router sem fios (ponto de acesso) premindo o botão WPS no router.

- Utilize um router sem fios que suporte WPS (método PBC).

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

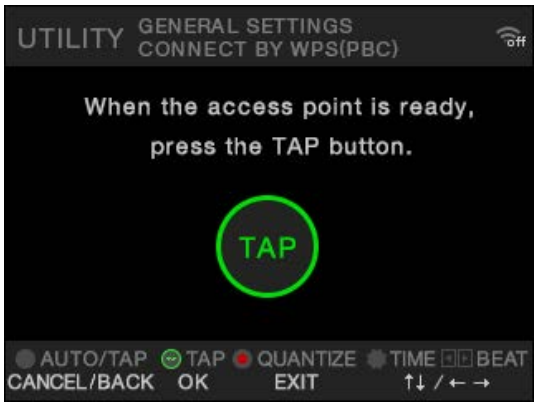
Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [CONNECT BY WPS], e prima o botão [TAP].

5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [PBC], e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã [**CONNECT BY WPS(PBC)**].



6 Prima o botão [TAP].

Aparece a indicação [**Connecting...**].

- Execute o passo seguinte no espaço de 120 segundos após premir o botão [**TAP**].

7 Prima o botão WPS no router sem fios.

Se a ligação for bem-sucedida, aparece a indicação [**Success**].

- Consulte o manual de instruções do seu router sem fios e prima o botão WPS no router sem fios.
- Se aparecer a indicação [**Failure**], execute novamente o procedimento a partir do passo 1, ou experimente outros métodos de ligação.

❖ Método PIN

Ligue a unidade ao router sem fios (ponto de acesso) utilizando o código PIN da unidade.

- Utilize um router sem fios que suporte WPS (método PIN).

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [CONNECT BY WPS], e prima o botão [TAP].

5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [PIN], e prima o botão [TAP].

Aparece o código PIN da unidade.



- O código PIN muda sempre que o ecrã é apresentado.

6 Prima o botão [TAP].

Aparece a indicação [**Connecting...**].

- Execute o passo seguinte no espaço de 120 segundos após premir o botão [**TAP**].

7 Defina o código PIN da unidade no router sem fios.

Se a ligação for bem-sucedida, aparece a indicação [**Success**].

- Se aparecer a indicação [**Failure**], execute novamente o procedimento a partir do passo 1, ou experimente outros métodos de ligação.
- Para obter detalhes sobre como definir o router sem fios para o modo WPS, consulte o manual de instruções do router sem fios.

Procurar por um ponto de acesso

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

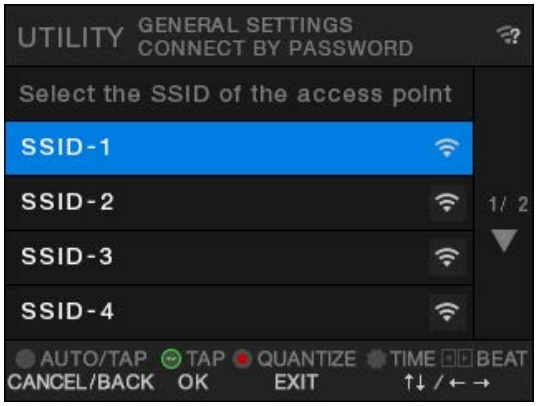
Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [CONNECT BY PASSWORD], e prima o botão [TAP].

5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [SELECT SSID], e prima o botão [TAP].

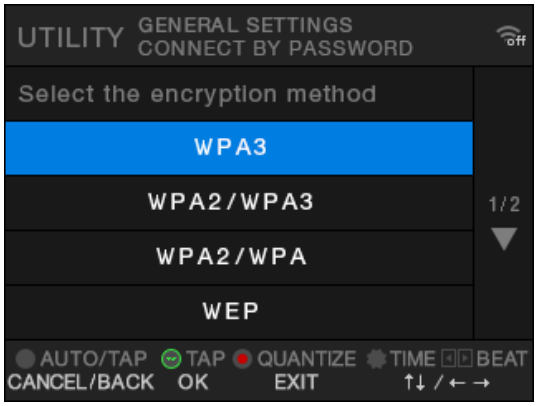
Aparece a lista de pontos de acesso.



- Os SSID podem não ser detetados dependendo da potência do sinal. Nesse caso, prima o botão [**AUTO/TAP**] para voltar ao ecrã anterior e, então, navegue novamente até a lista de pontos de acesso.

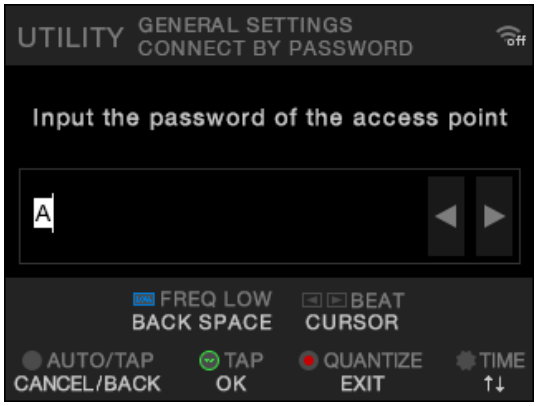
6 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um ponto de acesso, e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã de seleção do método de encriptação.



7 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um método de encriptação (utilizado no ponto de acesso), e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã de introdução da palavra-passe (chave de segurança).



- Se não souber qual é o método de encriptação, selecione [**AUTO**].

8 Introduza uma palavra-passe (chave de segurança), e prima o botão [TAP].

Aparece a indicação [**Connecting...**].
Se a ligação for bem-sucedida, aparece a indicação [**Success**].

- Utilize o manípulo [**TIME**] e os botões [**BEAT ◄**], [**BEAT ►**] e [**FX FREQUENCY (LOW)**] para introduzir uma palavra-passe (chave de segurança).
- Se aparecer a indicação [**Failure**], execute novamente o procedimento a partir do passo 1, ou experimente outros métodos de ligação.

Especificar um ponto de acesso

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

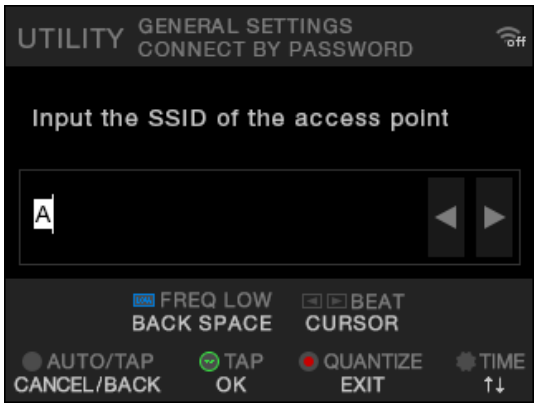
Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [CONNECT BY PASSWORD], e prima o botão [TAP].

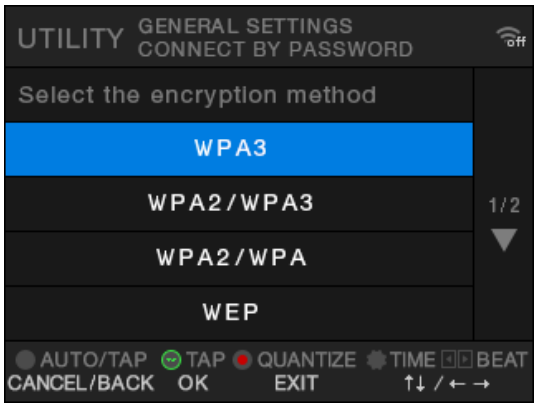
5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [MANUAL], e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã de especificações de SSID.



6 Introduza um nome de rede (SSID), e prima o botão [TAP].

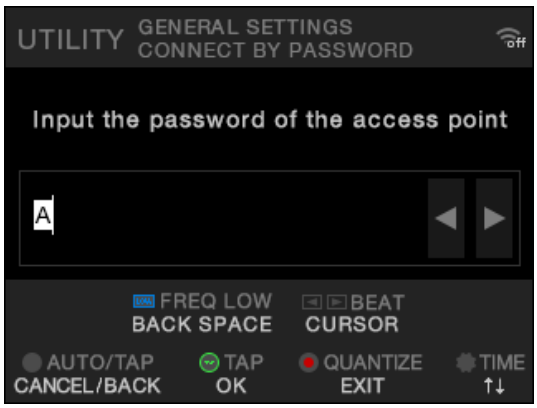
Aparece o ecrã de seleção do método de encriptação.



- Utilize o manípulo [**TIME**] e os botões [**BEAT ◄**], [**BEAT ►**] e [**FX FREQUENCY (LOW)**] para introduzir um nome de rede (SSID).

7 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um método de encriptação (utilizado no ponto de acesso), e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã de introdução da palavra-passe (chave de segurança).



- Se não souber qual é o método de encriptação, selecione [**AUTO**].

8 Introduza uma palavra-passe (chave de segurança), e prima o botão [TAP].

Aparece a indicação [**Connecting...**].
Se a ligação for bem-sucedida, aparece a indicação [**Success**].

- Utilize o manípulo [**TIME**] e os botões [**BEAT ◄**], [**BEAT ►**] e [**FX FREQUENCY (LOW)**] para introduzir uma palavra-passe (chave de segurança).
- Se aparecer a indicação [**Failure**], execute novamente o procedimento a partir do passo 1, ou experimente outros métodos de ligação.

Ver as informações da LAN sem fios (Wi-Fi)

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [Wi-Fi], e prima o botão [TAP].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [INFORMATION], e prima o botão [TAP].

Aparecem o SSID, o endereço IP e o endereço MAC da LAN sem fios.

- Se existir um servidor DHCP na sua rede, este irá atribuir um endereço IP. Se não existir um servidor DHCP, será a unidade a atribuir um endereço IP. A unidade demora algum tempo a atribuir um endereço IP.

Ver as informações da LAN

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [GENERAL SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**GENERAL SETTINGS**].

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [LAN], e prima o botão [TAP].

4 Prima o botão [TAP].

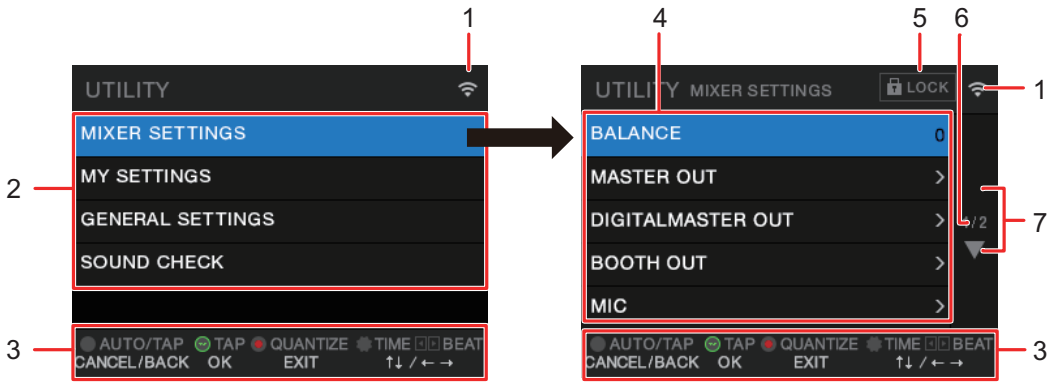
Aparecem o endereço IP e o endereço MAC da LAN com fios.

- Se existir um servidor DHCP na sua rede, este irá atribuir um endereço IP. Se não existir um servidor DHCP, será a unidade a atribuir um endereço IP. A unidade demora algum tempo a atribuir um endereço IP.
- Se não estiver ligado nenhum cabo LAN, o endereço IP não aparecerá.

Definições

Pode alterar as definições da unidade nas definições Utility. Se guardar MY SETTINGS num dispositivo de armazenamento (unidade USB, etc.), pode carregá-las na unidade de imediato quando chegar à cabine, quando substituir outro DJ, etc.

Ecrã UTILITY



1.
   Apresenta o estado da LAN sem fios (Wi-Fi).
   - : o Wi-Fi está desativado.
   - : o Wi-Fi está ativado mas não está ligado.
   - , , , : o Wi-Fi está ativado e ligado (indicação da potência do sinal).
2. **Menu UTILITY** (página 78)
3. **Visor de botões de operações do ecrã**
4. **Itens de definição** (página 78)
5. LOCK
   Indica que os itens de definição na secção [**MIXER SETTINGS**] estão bloqueados. A definição de bloqueio pode ser alterada em [**LOCK**] na secção [**MIXER SETTINGS**].
6. **Número da página**
   Indica o número da página atual/número total de páginas.
7. /
   Rode o manípulo [**TIME**] na secção Beat FX ou prima o botão [**BEAT ◄**] ou [**BEAT ►**] para visualizar a página seguinte ou a anterior.

Alterar as definições

Em seguida, é apresentado o procedimento básico que deve executar para alterar as definições Utility. Consulte também as instruções das outras secções.

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um menu de definições, e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição do menu Utility selecionado.

3 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um item de definição, e prima o botão [TAP].

- Se premir o botão [**TAP**] quando é apresentado no item de definição selecionado, será exibido o nível inferior seguinte.
- Prima o botão [**AUTO/TAP**] para cancelar a definição.

Mais informações: Definições Utility (página 78)

4 Altere a definição.

5 Prima o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

O ecrã [**UTILITY**] é fechado.

Definições Utility

❖ MIXER SETTINGS

*: Definição de fábrica

Itens de definição	Descrição
BALANCE [1]	Define o balanço de saída. • Valores da definição: **L128** a **0*** para **R127** • Pode ajustar o balanço utilizando o X-PAD.
MASTER OUT [1]	
PEAK LIMITER	Define se a saída principal analógica que excede o valor definido deve ser ajustada com o limitador máximo. • Valores da definição: **OFF**, **21dB***, **18dB**, **15dB**, **12dB**
ATT.	Define o nível de atenuação da saída de som dos terminais [**MASTER 1**] e [**MASTER 2**]. • Valores da definição: **-12dB**, **-9dB**, **-6dB**, **-3dB**, **0dB***
MONO/STEREO	Define o método de saída (mono/estéreo) da saída de som dos terminais [**MASTER 1**] e [**MASTER 2**]. • Valores da definição: **MONO**, **STEREO***

Itens de definição	Descrição
DIGITAL MASTER OUT [1]	
REFERENCE LEVEL	Define o nível de saída para quando o indicador do nível principal acender aos [**0**] dB. • Valores da definição: **-30dBFS**, **-27dBFS**, **-24dBFS**, **-21dBFS***, **-18dBFS**, **-15dBFS**, **-12dBFS**, **-9dBFS**, **-6dBFS** • O som poderá ficar distorcido mesmo quando o indicador do nível principal não mostra o nível máximo.
SAMPLING RATE	Define a taxa de amostragem do sinal digital. • Valores da definição: **44.1kHz**, **48kHz**, **88.2kHz**, **96kHz***
PEAK LIMITER	Reduz a distorção da saída de som do terminal [**DIGITAL MASTER OUT**]. • Valores da definição: **OFF**, **ON***
MONO/STEREO	Define o método de saída (mono/estéreo) da saída de som do terminal [**DIGITAL MASTER OUT**]. • Valores da definição: **MONO**, **STEREO***
BOOTH OUT [1]	
ATT.	Reduz o nível de atenuação da saída de som dos terminais [**BOOTH**]. • Valores da definição: **-12dB**, **-9dB**, **-6dB**, **-3dB**, **0dB***
MONO/STEREO	Define o método de saída (mono/estéreo) da saída de som dos terminais [**BOOTH**]. • Valores da definição: **MONO**, **STEREO***
MUTE WHEN MIC ON	Define se a saída de som dos terminais [**BOOTH**] deve ser silenciada quando o microfone é ligado. • Valores da definição: **OFF***, **ON**

Itens de definição		Descrição
MIC		
	MIC TO MASTER PEAK LIMITER 1	Define o limitador do som do microfone que é recebido no som principal. • Valores da definição: **0dB**, **3dB**, **6dB**, **9dB**, **12dB**, **15dB**, **18dB**, **21dB**, **OFF***
	MIC TO BOOTH ATT. 1	Define o volume do som do microfone que é recebido na saída de som dos terminais [**BOOTH**]. • Valores da definição: **-∞**, **-18dB**, **-15dB**, **-12dB**, **-9dB**, **-6dB**, **-3dB**, **0dB***
	MIC TO BOOTH PEAK LIMITER	Define o limitador do som do microfone que é recebido na saída de som dos terminais [**BOOTH**]. • Valores da definição: **0dB**, **3dB**, **6dB**, **9dB**, **12dB**, **15dB**, **18dB**, **21dB**, **OFF***
	MIC TO REC OUT EXCLUDE MIC	Define se o som do microfone não deve ser recebido na saída de som dos terminais [**REC OUT**]. • Valores da definição: **OFF***, **ON** • Defina para [**OFF**] para o som ser recebido, e defina para [**ON**] para o som não ser recebido.
	MIC PHANTOM LOCK	Bloqueia ou desbloqueia o funcionamento do botão [**MIC 1 PHANTOM ON/OFF**]. • Valores da definição: **LOCKED***, **UNLOCKED**
POWER MANAGEMENT 1		Define a função Power Management (página 87). • Valores da definição: **OFF**, **ON***
LOCK		Determina se as [**MIXER SETTINGS**] podem ou não ser alteradas. • Valores da definição: **LOCKED**, **UNLOCKED***

Itens de definição	Descrição
OWNER SETTING	
SAVE	Guarda as [**MIXER SETTINGS**] e as [**MY SETTINGS**] como [**OWNER SETTING**] na unidade. As [**MY SETTINGS**] guardadas como [**OWNER SETTING**] são as predefinições quando a unidade é ligada.
LOAD	Evoca a [**OWNER SETTING**] (as [**MIXER SETTINGS**] e as [**MY SETTINGS**]) guardada na unidade.

[1] A definição é guardada na unidade quando executa [**SAVE**] de [**OWNER SETTING**].

❖ MY SETTINGS

*: Definição de fábrica

Itens de definição	Descrição
MY SETTINGS LOAD	Evoca as [**MY SETTINGS**] guardadas num dispositivo de armazenamento (página 89).
MY SETTINGS SAVE	Guarda as [**MY SETTINGS**] atuais num dispositivo de armazenamento (página 88).
LOAD STORED BEAT FX SETTING	Restaura as definições de batida e [**FX FREQUENCY (LOW, MID, HI)**] de BEAT FX para as predefinições de [**MY SETTINGS**].
STORE BEAT FX SETTING	Guarda as definições de batida e [**FX FREQUENCY (LOW, MID, HI)**] atuais como as predefinições de [**MY SETTINGS**].

Itens de definição	Descrição
HEADPHONES A [1]	
MONO SPLIT	Define o método de saída (MONO SPLIT ou estéreo) do som de monitorização dos auscultadores de [**HEADPHONES A**]. • Valores da definição: **STEREO***, **MONO SPLIT**, **NONE** • Quando definido para [**NONE**], as definições dos auscultadores não mudam quando MY SETTINGS são importadas.
HEADPHONES B [1]	
MONO SPLIT	Define o método de saída (MONO SPLIT ou estéreo) do som de monitorização dos auscultadores de [**HEADPHONES B**]. • Valores da definição: **STEREO**, **MONO SPLIT**, **NONE*** • Quando definido para [**NONE**], as definições dos auscultadores não mudam quando MY SETTINGS são importadas.
BEAT FX QUANTIZE [1]	
BEAT FX QUANTIZE	Define a função Quantize de BEAT FX. • Valores da definição: **OFF, ON***
MIC LOW CUT [1]	
MIC LOW CUT	Define a função de corte de baixas frequências do som do microfone. • Valores da definição: **OFF**, **ON (for MC)***
MIC ECHO BEATS [1]	Define o número de batidas do eco do microfone. • Valores da definição: **1/8**, **1/4**, **1/2**, **3/4**, **1***, **2**, **4**, **8**

Itens de definição		Descrição
TALKOVER [1]		
	MODE	Define o modo TALKOVER. • Valores da definição: **ADVANCED***, **NORMAL** • A definição [**ADVANCED**] emite som atenuando apenas a gama de frequências médias do som proveniente de outros canais que não os canais [**MIC**], de acordo com a definição do manípulo [**LEVEL**]. • A definição [**NORMAL**] emite som atenuando o som de outros canais que não os canais [**MIC**], de acordo com a definição do manípulo [**LEVEL**].
	LEVEL	Define o nível de atenuação do som do modo TALKOVER. • Valores da definição: **-∞**, **-24dB**, **-18dB***, **-12dB**, **-6dB**
MIDI [1]		
	CH	Define o canal MIDI. • Valores da definição: **1*** a **16**
	BUTTON TYPE	Define o método de transmissão do sinal MIDI. • Valores da definição: **TOGGLE***, **TRIGGER**
BRIGHTNESS [1]		
	DISPLAY	Define a luminosidade do visor tátil. • Valores da definição: **1** a **5***, **WHITE**
	INDICATOR	Define a luminosidade do LED. • Valores da definição: **1** a **3***

Itens de definição	Descrição
DELAY 2, **ECHO** 2, **PING PONG** 2, **SPIRAL** 2	
BEAT	• Valores da definição: **1/16**, **1/8**, **1/4**, **1/3**, **1/2**, **2/3**, **3/4**, **1***, **2**, **4**, **8**, **16**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***
HELIX 2, **TRANS** 2, **ROLL** 2	
BEAT	• Valores da definição: **1/16**, **1/8**, **1/4**, **1/2**, **1***, **2**, **4**, **8**, **16**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***
REVERB 2	
BEAT	• Valores da definição: **1**, **10**, **20**, **30**, **40**, **50***, **60**, **70**, **80**, **90**, **100**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***
FLANGER 2, **PHASER** 2, **FILTER** 2	
BEAT	• Valores da definição: **1/16**, **1/8**, **1/4**, **1/2**, **1**, **2**, **4***, **8**, **16**, **32**, **64**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***
TRIPLET FILTER 2	
BEAT	• Valores da definição: **1/12**, **1/6**, **1/3**, **2/3**, **4/3***, **8/3**, **12/3**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***

Itens de definição	Descrição
TRIPLET ROLL [2]	
BEAT	• Valores da definição: **1/12**, **1/6**, **1/3***, **2/3**, **4/3**, **8/3**, **12/3**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***
MOBIUS [2]	
BEAT	• Valores da definição: **1/16**, **1/8**, **1/4**, **1/2**, **1**, **2**, **4***, **8**, **16**, **32**, **64**, **-64**, **-32**, **-16**, **-8**, **-4**, **-2**, **-1**, **-1/2**, **-1/4**, **-1/8**, **-1/16**
FX FREQUENCY HI, MID, LOW	• Valores da definição: **OFF**, **ON***

[1] A definição é guardada na unidade quando executa [**SAVE**] de [**OWNER SETTING**].

[2] Efetue as definições de BEAT FX que devem ser evocadas quando executa [**LOAD STORED BEAT FX SETTING**]. Para obter detalhes sobre as funções, consulte Tipos e definições de Beat FX (página 53).

❖ Menu GENERAL SETTINGS

*: Definição de fábrica

Itens de definição		Descrição
Wi-Fi		
	Wi-Fi ON/OFF	Define se a LAN sem fios (Wi-Fi) deve ser utilizada (página 65). • Valores da definição: **OFF***, **ON**
	CONNECT BY WPS	Liga a unidade a um router sem fios (ponto de acesso) quando utiliza o botão WPS no router (página 66).
	CONNECT BY PASSWORD	Liga a unidade a um router sem fios (ponto de acesso) quando utiliza um ponto de acesso do router (páginas 69, 71). • Valores da definição: **SELECT SSID**, **MANUAL** • Se selecionar [**SELECT SSID**], ligue a unidade a um router sem fios selecionando um ponto de acesso encontrado pela função de procura (página 69). • Se selecionar [**MANUAL**], ligue a unidade a um router sem fios especificando um ponto de acesso do router sem fios (página 71).
	INFORMATION	Apresenta o SSID, o endereço IP e o endereço MAC da ligação LAN sem fios (Wi-Fi) (página 74).
LAN		
	INFORMATION	Apresenta o endereço IP e o endereço MAC da ligação LAN com fios (página 75).

❖ Menu SOUND CHECK

➲ Mais informações: Verificação do som (página 90)

*: Definição de fábrica

Itens de definição	Descrição
SOURCE	Define um tipo de sinal (ruído de fundo/onda sinusoidal) a ser gerado. • Valores da definição: **NOISE***, **SINE** • A definição [**NOISE**] gera ruído de fundo. • A definição [**SINE**] gera uma onda sinusoidal. • Quando definido para [**SINE**], pode utilizar o X-PAD para definir uma frequência predeterminada.
STEREO	Define um canal (esquerdo ou direito) para gerar um sinal. • Valores da definição: **L**, **L+R***, **R** • A definição [**L**] gera sinais no canal esquerdo. • A definição [**L+R**] gera sinais nos canais esquerdo e direito. • A definição [**R**] gera sinais no canal direito.
VOLUME	Ajusta o volume dos sinais de verificação do som.
OUTPUT	Seleciona o destino de emissão dos sinais.

Power Management

Se definir [**POWER MANAGEMENT**] para [**ON**], a unidade entra no modo Off após 20 minutos sem ser utilizada das seguintes formas.

– Não são recebidos sinais de áudio nos canais da unidade.
– Não existe ligação PRO DJ LINK.

Prima o botão [**QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)**] para sair do modo Power Management Off.

- A definição de fábrica é [**ON**].
- Defina [**POWER MANAGEMENT**] para [**OFF**] se não precisar de utilizar a função Power Management.

• O consumo de energia pode aumentar se definir [**POWER MANAGEMENT**] para [**OFF**].

Guardar MY SETTINGS num dispositivo de armazenamento

Pode guardar as MY SETTINGS num dispositivo de armazenamento ligado à unidade, ou pode guardá-las no rekordbox no PRO DJ LINK.

1 Ligue um dispositivo de armazenamento.

➲ Mais informações: Ligar aos terminais nos painéis superior e frontal (página 22)

2 Prima e mantenha premido o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

3 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [MY SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**MY SETTINGS**].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [MY SETTINGS SAVE], e prima o botão [TAP].

Os dispositivos de armazenamento aparecem numa lista no ecrã [**SAVE**].

5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um dispositivo de armazenamento no qual guardar definições, e prima o botão [TAP].

As MY SETTINGS são guardadas no dispositivo de armazenamento.

• Para cancelar a definição, prima o botão [**AUTO/TAP**].

6 Prima o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

O ecrã [**UTILITY**] é fechado.

Evocar MY SETTINGS guardadas num dispositivo de armazenamento

Pode evocar MY SETTINGS de um dispositivo de armazenamento ligado a um multileitor que esteja ligado à unidade através do PRO DJ LINK, ou pode evocá-las a partir do rekordbox.

1 Ligue um dispositivo de armazenamento.

➲ Mais informações: Ligar aos terminais nos painéis superior e frontal (página 22)

2 Prima e mantenha premido o botão [QUANTITY/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

3 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [MY SETTINGS], e prima o botão [TAP].

Aparecem os itens de definição na secção [**MY SETTINGS**].

4 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [MY SETTINGS LOAD], e prima o botão [TAP].

Os dispositivos de armazenamento aparecem numa lista no ecrã [**LOAD**].

5 Rode o manípulo [TIME] ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar um dispositivo de armazenamento a partir do qual evocar definições, e prima o botão [TAP].

As MY SETTINGS são evocadas.

- Para cancelar a definição, prima o botão [**AUTO/TAP**].

6 Prima o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

O ecrã [**UTILITY**] é fechado.

Verificação do som

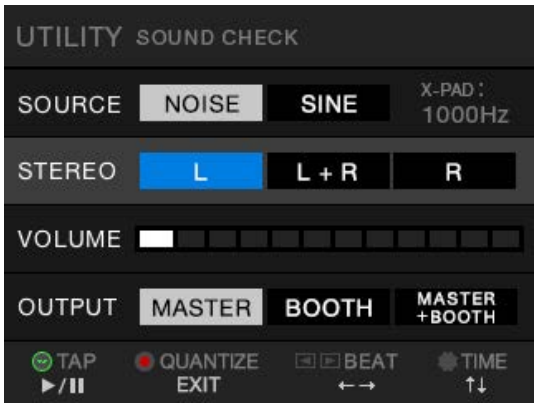
Pode executar verificações do som dos dispositivos ligados (por exemplo, colunas) gerando sinais a partir da unidade.

1 Prima e mantenha premido o botão [QUANTITY/UTILITY (WAKE UP)].

Aparece o menu Utility.

2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX ou prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar [SOUND CHECK], e prima o botão [TAP].

Aparece o ecrã [**SOUND CHECK**].



3 Rode o manípulo [TIME] para selecionar um item de definição.

4 Prima o botão [BEAT ◄] ou [BEAT ►] para selecionar uma definição.

➲ Mais informações: Menu SOUND CHECK (página 87)

5 Prima o botão [TAP].

É emitido som.

- Para parar a emissão do som, prima novamente o botão [**TAP**].

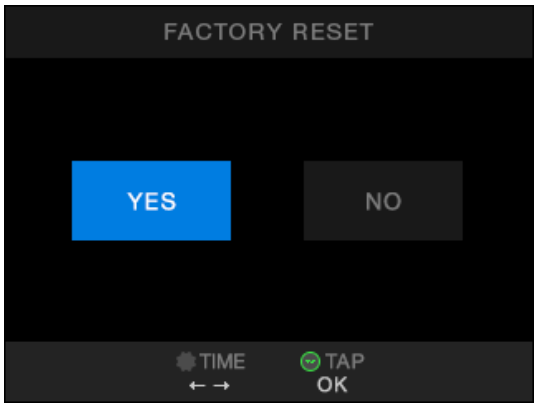
6 Prima o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)].

O ecrã [**UTILITY**] é fechado.

Restaurar as definições de fábrica

1 Enquanto prime o botão [QUANTIZE/UTILITY (WAKE UP)], prima o botão [⏻].

Aparece o ecrã [**FACTORY RESET**].



2 Rode o manípulo [TIME] na secção Beat FX para selecionar [YES], e prima o botão [TAP].

3 Prima o botão [⏻] para desligar a unidade.

As definições de fábrica são restauradas.

Especificações

Geral

Requisitos de energia ..... CA 110 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia..... 61 W
Consumo de energia (desligado)..... 0,3 W
Peso da unidade principal..... 10,2 kg
Dimensões externas máximas.....(L × P × A) 407,4 × 458,3 × 107,9 mm
Dimensões externas máximas (quando a antena sem fios se encontra na vertical)
.....(L × P × A) 407,4 × 458,3 × 140,7 mm
Temperatura de funcionamento tolerada ..... +5 °C – +35 °C
Humidade de funcionamento tolerada .....5 % – 85 % (sem condensação)

Secção de Áudio

Taxa de amostragem .....96 kHz
Conversor D/A MASTER, BOOTH, REC, SEND ..... 32 bits
Conversor A/D Entrada CH..... 32 bits
Outros conversores A/D e D/A..... 24 bits
Característica de frequência
    LINE ..... 20 Hz – 40 kHz
Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)
    USB, DIGITAL IN.....114 dB
    PHONO ..... 88 dB
    LINE ..... 105 dB
    MIC 1, MIC 2 ..... 79 dB
Distorção total de harmónicas (LINE — MASTER 1, 20 Hz – 40 kHz BW).....0,005 %
Nível de entrada/impedância de entrada padrão
    PHONO .....-52 dBu / 47 kΩ
    LINE .....-12 dBu / 47 kΩ
    MIC 1, MIC 2 .....-57 dBu / 3,5 kΩ
    RETURN .....-12 dBu / 47 kΩ
Nível de entrada máximo
    PHONO ..... -17,8 dBu
    LINE ..... +15 dBu
    MIC1, MIC2 ..... +2 dBu
    RETURN ..... +12 dBu

Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão
- MASTER 1 ..... +6 dBu / 10 kΩ / 360 Ω
- MASTER 2 ..... +2 dBu / 10 kΩ / 700Ω
- REC OUT ..... -8 dBu / 10 kΩ / 700 Ω
- BOOTH ..... +6 dBu / 10 kΩ / 360 Ω
- SEND ..... -6 dBu / 10 kΩ / 700 Ω
- PHONES ..... +8 dBu/32 Ω/1 Ω ou mais baixo

Nível de saída/impedância de carga nominal
- MASTER 1 ..... +25 dBu / 10 kΩ
- MASTER 2 ..... +21 dBu / 10 kΩ
- BOOTH ..... +25 dBu / 10 kΩ

Diafonia
- LINE ..... 82 dB

Característica do equalizador de canais
- HI ..... -26 dB – +6 dB (20 kHz)
- MID ..... -26 dB – +6 dB (1 kHz)
- LOW ..... -26 dB – +6 dB (20 Hz)

Característica do equalizador do microfone
- HI ..... -12 dB – +12 dB (10 kHz)
- LOW ..... -12 dB – +12 dB (100 Hz)

Função de equalizador BOOTH MONITOR
- HI ..... -12 dB – +6 dB (10 kHz)
- LOW ..... -12 dB – +6 dB (100 Hz)

Terminais de entrada/saída

Terminal de entrada PHONO
- Fichas com pinos RCA ..... 4 conjuntos

Terminal de entrada LINE
- Fichas com pinos RCA ..... 4 conjuntos

Terminal de entrada MIC 1 (XLR/TRS)
- Conector XLR e tomada TRS de 1/4” ..... 1 conjunto

Fonte de alimentação ..... 48 V/10 mA ou menos

Terminal de entrada MIC 2 (TRS)
- Tomada TRS de 1/4” ..... 1 conjunto

Terminais de entrada RETURN (TS)
- Tomada TS de 1/4” ..... 1 conjunto

Terminal de entrada coaxial DIGITAL IN
- Fichas com pinos RCA ..... 4 conjuntos

Terminal de saída MASTER
- Conector XLR ..... 1 conjunto
- Fichas com pinos RCA ..... 1 conjunto

Terminal de saída BOOTH (TRS)
- Tomada TRS de 1/4” ..... 1 conjunto

Terminal de saída REC OUT
- Fichas com pinos RCA ..... 1 conjunto

Terminal de saída SEND (TS)
- Tomada TS de 1/4” ..... 1 conjunto

Terminal de saída coaxial DIGITAL MASTER OUT
- Fichas com pinos RCA ..... 1 conjunto

Terminal de saída PHONES
- Tomada estéreo de 1/4” ..... 2 conjuntos
- Minitomada estéreo de 3,5 mm ..... 2 conjuntos

Terminal USB
- USB type-A ..... 1 conjunto
  Fonte de alimentação .....5 V/2,1 A ou menos
- USB type-B / USB type-C ..... 2 conjuntos

Terminal LINK
- Terminal LAN (100BASE-TX) ..... 1 conjunto

Secção LAN sem fios

Conformidade com as normas ..... IEEE 802.11 a / b / g / n / ac
Banda de frequências usada ..... 2,4 GHz/5 GHz

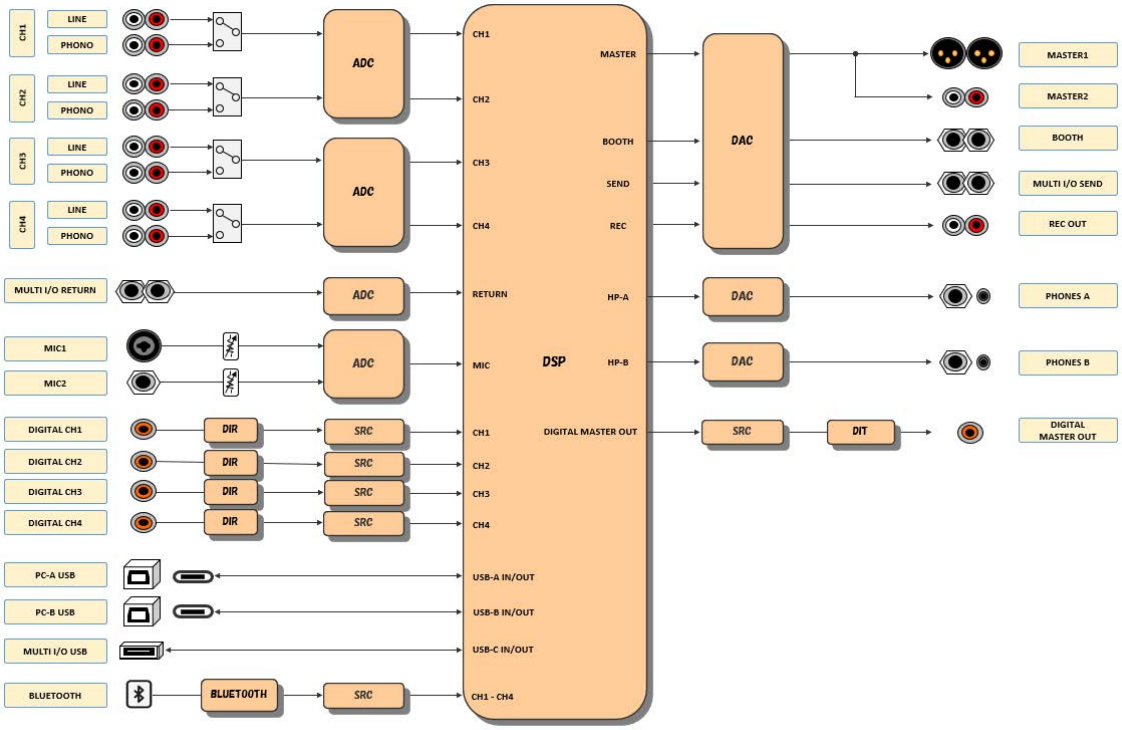
Secção Bluetooth

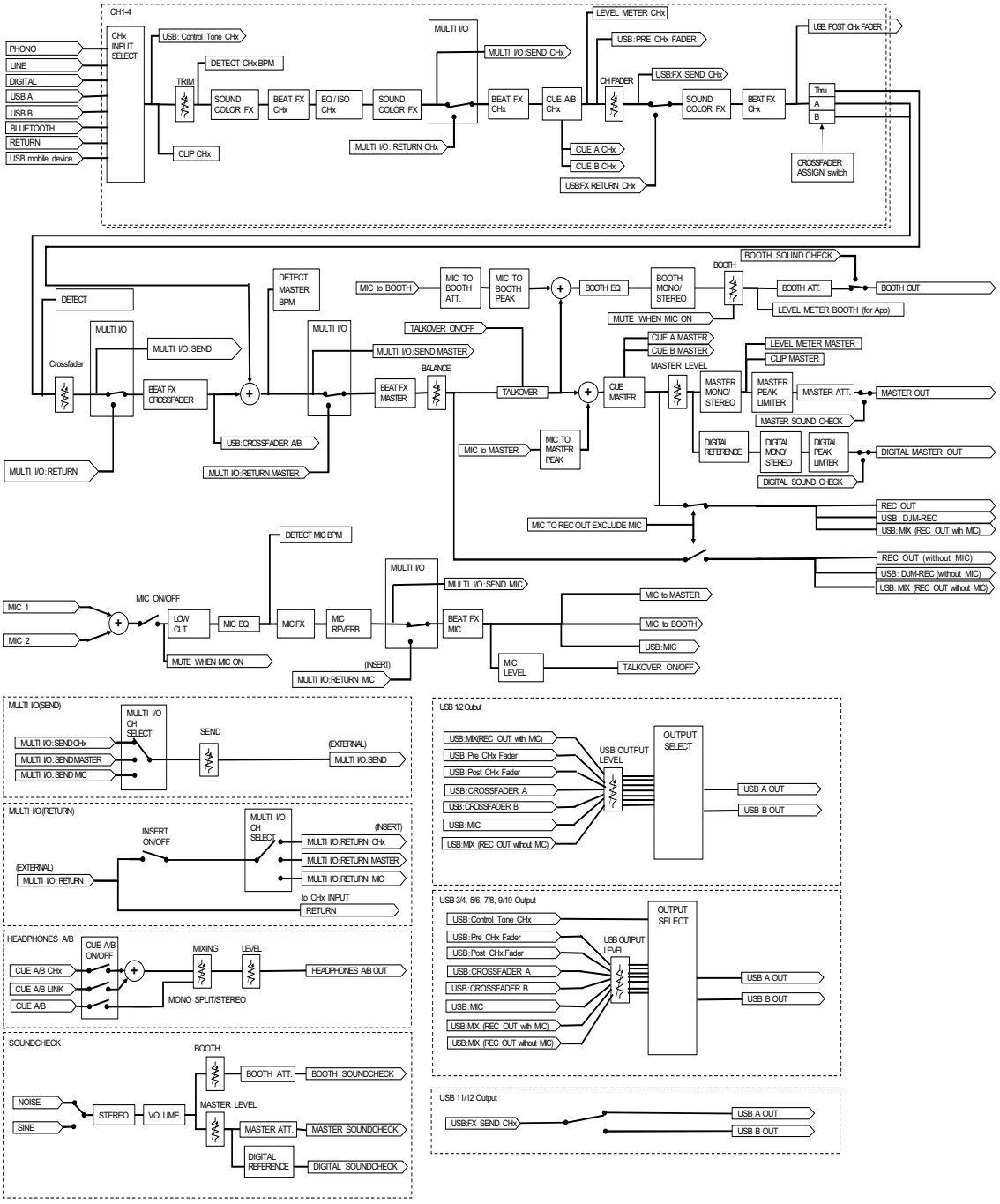
Sistema sem fios ..... Bluetooth Ver.5.0
Distância de transmissão máxima
..... Aproximadamente 10 m* se não existirem obstruções.
Banda de frequências usada .....2,4 GHz
Método de modulação ..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum - Espalhamento Espectral por Saltos em Frequência)
Codecs Compatíveis ..... SBC, AAC

*As distâncias de transmissão são apenas uma referência. A distância de transmissão pode variar dependendo do ambiente circundante.

As especificações e a estrutura deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso.

Diagrama de blocos




CH1-4
CHx INPUT SELECT
PHONO
LINE
DIGITAL
USB A
USB B
BLUETOOTH
RETURN
USB mobile device
USB: Control Tone CHx
DETECT CHx BPM
TRIM
CLIP CHx
SOUND COLOR FX
BEAT FX CHx
EQ / ISO CHx
SOUND COLOR FX
MULTI I/O
MULTI I/O: SEND CHx
MULTI I/O: RETURN CHx
BEAT FX CHx
CUE A/B CHx
LEVEL METER CHx
USB: PRE CHx FADER
CH FADER
USB: FX SEND CHx
CUE A CHx
CUE B CHx
USB: FX RETURN CHx
SOUND COLOR FX
BEAT FX CHx
USB: POST CHx FADER
Thru
A
B
CROSSFADER ASSIGN switch
DETECT
DETECT MASTER BPM
MULTI I/O
MULTI I/O: SEND
Crossfader
BEAT FX CROSSFADER
USB: CROSSFADER A/B
MULTI I/O: RETURN
MULTI I/O: RETURN MASTER
MULTI I/O
TALKOVER ON/OFF
MULTI I/O: SEND MASTER
BALANCE
BEAT FX MASTER
TALKOVER
MIC to BOOTH
MIC TO BOOTH ATT.
MIC TO BOOTH PEAK
BOOTH EQ
BOOTH MONO/ STEREO
BOOTH
BOOTH SOUND CHECK
BOOTH ATT.
BOOTH OUT
LEVEL METER BOOTH (for App)
MUTE WHEN MIC ON
CUE A MASTER
CUE B MASTER
MASTER LEVEL
CUE MASTER
LEVEL METER MASTER
CLIP MASTER
MASTER MONO/ STEREO
MASTER PEAK LIMITER
MASTER ATT.
MASTER OUT
MASTER SOUND CHECK
MIC to MASTER
MIC TO MASTER PEAK
DIGITAL REFERENCE
DIGITAL MONO/ STEREO
DIGITAL PEAK LIMITER
DIGITAL MASTER OUT
DIGITAL SOUND CHECK
MIC TO REC OUT EXCLUDE MIC
REC OUT
USB: DJM-REC
USB: MIX (REC OUT with MIC)
REC OUT (without MIC)
USB: DJM-REC (without MIC)
USB: MIX (REC OUT without MIC)
DETECT MIC BPM
MIC 1
MIC 2
MIC ON/OFF
LOW CUT
MIC EQ
MIC FX
MIC REVERB
MUTE WHEN MIC ON
MULTI I/O
MULTI I/O: SEND MIC
BEAT FX MIC
(INSERT)
MULTI I/O: RETURN MIC
MIC LEVEL
MIC to MASTER
MIC to BOOTH
USB: MIC
TALKOVER ON/OFF
MULTI I/O(SEND)
MULTI I/O CH SELECT
MULTI I/O: SEND CHx
MULTI I/O: SEND MASTER
MULTI I/O: SEND MIC
SEND
(EXTERNAL)
MULTI I/O: SEND
MULTI I/O(RETURN)
INSERT ON/OFF
(EXTERNAL)
MULTI I/O: RETURN
MULTI I/O CH SELECT
(INSERT)
MULTI I/O: RETURN CHx
MULTI I/O: RETURN MASTER
MULTI I/O: RETURN MIC
to CHx INPUT
RETURN
HEADPHONES A/B
CUE A/B ON/OFF
CUE A/B CHx
CUE A/B LINK
CUE A/B
MIXING
LEVEL
HEADPHONES A/B OUT
MONO SPLIT/STEREO
SOUNDCHECK
BOOTH
BOOTH ATT.
BOOTH SOUNDCHECK
NOISE
SINE
STEREO
VOLUME
MASTER LEVEL
MASTER ATT.
MASTER SOUNDCHECK
DIGITAL REFERENCE
DIGITAL SOUNDCHECK
USB 1/2 Output
USB: MIX(REC OUT with MIC)
USB: Pre CHx Fader
USB: Post CHx Fader
USB: CROSSFADER A
USB: CROSSFADER B
USB: MIC
USB: MIX (REC OUT without MIC)
USB OUTPUT LEVEL
OUTPUT SELECT
USB A OUT
USB B OUT
USB 3/4, 5/6, 7/8, 9/10 Output
USB: Control Tone CHx
USB: Pre CHx Fader
USB: Post CHx Fader
USB: CROSSFADER A
USB: CROSSFADER B
USB: MIC
USB: MIX (REC OUT with MIC)
USB: MIX (REC OUT without MIC)
USB OUTPUT LEVEL
OUTPUT SELECT
USB A OUT
USB B OUT
USB 11/12 Output
USB: FX SEND CHx
USB A OUT
USB B OUT

Informações adicionais

Resolução de problemas

Se considerar que a unidade não está a funcionar corretamente, verifique as informações que se seguem e consulte a secção [**Perguntas e Respostas Frequentes**] referente ao modelo DJM-A9 no URL indicado abaixo.

pioneerdj.com/support/

- Inspecione os dispositivos ligados à unidade.
- É possível que a unidade volte a funcionar corretamente depois de a desligar e voltar a ligar.

Se os problemas persistirem, leia as “Precauções” e consulte uma empresa de assistência autorizada ou o seu revendedor.

Alimentação

❖ A unidade não se liga.

- Verifique se o cabo de alimentação está ligado corretamente.
- Prima o botão ⏻ na parte de trás da unidade para a ligar.

Saída de áudio

❖ A unidade não emite som. O volume está baixo.

- Verifique se o interruptor seletor de entrada está definido corretamente.
- Verifique se todos os cabos estão ligados corretamente.
- Limpe qualquer pó ou sujidade dos terminais e das fichas antes de fazer as ligações.
- Altere a definição [**ATT.**] de [**MASTER OUT**] nas definições Utility.

❖ A unidade não emite o som digital.

- Certifique-se de que a definição [**SAMPLING RATE**] especificada para [**DIGITAL MASTER OUT**] nas definições Utility é suportada pelos dispositivos ligados.

❖ O som está distorcido.

Para o som principal:

- Ajuste o manípulo [**LEVEL**] na secção MASTER de forma a que o indicador do nível principal se acenda quando o nível máximo estiver próximo dos [**0**] dB.
- Defina [**ATT.**] de [**MASTER OUT**] para uma opção entre [**-3dB**] e [**-12dB**] nas definições Utility.

Para o som de entrada do canal:

- Ajuste o manípulo [**TRIM**] de forma a que o indicador do nível do canal se acenda quando o nível máximo estiver próximo dos [**0**] dB.

❖ O crossfader não funciona.

- Verifique se o interruptor seletor [**CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)**] está definido corretamente.

Efeitos

❖ O BEAT FX não funciona.

- Certifique-se de que o botão [**FX FREQUENCY (HI, MID, LOW)**] está aceso para a banda à qual pretende adicionar o efeito.

❖ O Sound Color FX não funciona.

- Verifique se o manípulo [**COLOR**] está definido corretamente.
- Verifique se o manípulo [**PARAMETER**] está definido corretamente.

❖ O Mic FX não funciona.

- Verifique se o manípulo [**MIC FX PARAMETER**] está definido corretamente.

❖ Uma unidade de efeitos externa ou um dispositivo móvel ligado ao MULTI I/O não funciona.

- Selecione um canal ao qual adicionar o efeito com o botão [**CH SELECT**].
- Certifique-se de que uma unidade de efeitos externa está ligada corretamente aos terminais [**SEND**] e [**RETURN**].
- Certifique-se de que o dispositivo móvel está ligado corretamente ao terminal de ligação do dispositivo móvel (porta USB). Inicie a aplicação FX no dispositivo móvel.
- Certifique-se de que o interruptor seletor [**INSERT SOURCE**] está definido corretamente.
- Verifique se o botão [**INSERT**] está ligado.

❖ O som de uma unidade de efeitos externa está distorcido.

- Certifique-se de que o volume da unidade de efeitos externa está definido corretamente.

❖ Não é possível medir o tempo (BPM) de uma faixa. O tempo medido está errado.

- Ajuste o manípulo [**TRIM**] de forma a que o indicador do nível do canal se acenda quando o nível máximo estiver próximo dos [**0**] dB.
- Não é possível medir o tempo (BPM) de algumas faixas. Utilize o botão [**TAP**] para definir manualmente o tempo dessas faixas.

❖ O tempo (BPM) medido é diferente do valor mostrado nas informações da faixa.

- Os valores não coincidem quando os métodos de medição das BPM são diferentes.

MIDI

❖ Não é possível controlar um dispositivo MIDI com a unidade.

- Prima o botão [**MIDI ON/OFF**] para ativar o MIDI.
- Atribua as mensagens de MIDI desta unidade ao software. Para obter detalhes sobre como efetuar a atribuição, consulte o manual de instruções do software.

Ligações

❖ A unidade não é reconhecida pelo PC/Mac ligado. O indicador de ligação USB está a piscar lentamente.

- Instale o software dedicado no PC/Mac. Se o software já estiver instalado, instale-o novamente.

❖ O som do PC/Mac ligado não está a ser emitido pela unidade.

- Certifique-se de que o PC/Mac está ligado corretamente.
- Recomendamos que ligue esta unidade e um PC/Mac diretamente com um cabo USB.
- Quando utilizar um hub USB, use um produto recomendado pelo fabricante do seu PC/Mac.
- Não garantimos o funcionamento de todos os hubs USB.

- Selecione esta unidade nas definições do dispositivo de saída de áudio no software. Para obter detalhes, consulte o manual de instruções do software.
- Defina o interruptor seletor de entrada para [💻 **A**] ou [💻 **B**].

❖ O som fica distorcido quando se liga um prato aos terminais [PHONO] na unidade.
O estado do indicador do nível do canal não muda quando roda o manípulo [TRIM].

- Verifique se o prato ligado está equipado com um equalizador fono (se estiver, ligue o prato aos terminais [**LINE**]).
- Se o prato tiver um interruptor seletor PHONO/LINE, defina-o para PHONO.
- Se a interface de áudio do PC/Mac, que está ligada entre a unidade e o prato, for um dispositivo de nível de linha, ligue o prato aos terminais [**LINE**].

Bluetooth

❖ A unidade não consegue estabelecer ligação a um dispositivo Bluetooth.

- Ligue novamente a unidade e o dispositivo Bluetooth e execute o procedimento de emparelhamento.

❖ O som é interrompido.

- Se a unidade e o dispositivo Bluetooth estiverem afastados um do outro, aproxime-os ainda mais.
- Se existir algum obstáculo entre esta unidade e o dispositivo Bluetooth, remova-o.

LAN sem fios (Wi-Fi)

❖ A unidade não consegue estabelecer ligação a uma LAN sem fios utilizando WPS.

- Verifique se o router sem fios (ponto de acesso) suporta WPS. Se não suportar, experimente outros métodos de ligação.

❖ A unidade não consegue estabelecer ligação a um ponto de acesso.

- Verifique se a rede (SSID), a palavra-passe e o método de encriptação estão definidos corretamente. Faça corresponder as definições desta unidade com as definições de rede.

❖ Não é possível encontrar o ponto de acesso.

- Se a unidade e o router sem fios (ponto de acesso) estiverem afastados um do outro, aproxime-os ainda mais.
- Se existir algum obstáculo entre esta unidade e o router sem fios (ponto de acesso), remova-o.

Visor LCD

- Podem aparecer pequenos pontos pretos ou pontos brilhantes no visor LCD. Trata-se de um fenómeno inerente aos visores LCD e não de uma avaria.
- Quando utilizar a unidade em locais frios, o visor LCD poderá ficar escuro durante algum tempo depois de ligar a alimentação. A luminosidade normal será restaurada após algum tempo.
- Quando o visor LCD é exposto a luz solar direta, a luz é refletida sobre o mesmo, tornando difícil a sua visualização. Tape a luz solar direta para melhorar a visibilidade do visor.

Limpeza

Limpe com um pano seco e macio.

- Não utilize solventes orgânicos, ácidos ou alcalinos para fazer a limpeza.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- rekordbox™ é uma marca comercial ou marca comercial registada da AlphaTheta Corporation.
- PRO DJ LINK™ é uma marca comercial ou marca comercial registada da AlphaTheta Corporation.
- Mac, macOS e Finder são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos E.U.A. e noutros países.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- ASIO é uma marca comercial ou marca comercial registada da Steinberg Media Technologies GmbH.
- A marca Bluetooth® e respetivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização dessas marcas por parte da AlphaTheta Corporation é feita mediante licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- Wi-Fi é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance.

Outros nomes de produtos, tecnologias e empresas aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Acerca da utilização de ficheiros MP3
Este produto foi licenciado para utilização não lucrativa. Este produto não foi licenciado para fins comerciais (para utilização geradora de lucro), tais como transmissão (terrestre, por satélite, cabo ou outros tipos de difusão), transferência na Internet, Intranet (uma rede empresarial) ou outros tipos de redes ou distribuição de informações eletrónicas (serviço de distribuição de música digital online). Deverá adquirir as respetivas licenças para tais utilizações. Para obter detalhes, consulte http://www.mp3licensing.com.

Aviso sobre a licença do software

As licenças para o software de código aberto utilizado neste produto são mostradas abaixo. Por motivos de precisão, incluímos aqui os textos originais (em inglês).

Copyright © 2010 Texas Instruments Incorporated - http://www.ti.com/
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS «AS IS» AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

– The curl license

This software includes open source software codes licensed under the Curl license.

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2021, Daniel Stenberg, daniel@haxx.se, and many contributors, see the THANKS file.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

– PicoJSON - a C++ JSON parser / serializer

This software includes open source software codes licensed under BSD 2-Clause “Simplified” License.

Copyright 2009-2010 Cybozu Labs, Inc.
Copyright 2011-2014 Kazuho Oku
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright (c) 1999-2007, The Board of Trustees of the University of Illinois
All Rights Reserved.

Iperf performance test
Mark Gates
Ajay Tirumala
Jim Ferguson
Jon Dugan
Feng Qin
Kevin Gibbs
John Estabrook
National Laboratory for Applied Network Research
National Center for Supercomputing Applications
University of Illinois at Urbana-Champaign
http://www.ncsa.uiuc.edu

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software (Iperf) and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimers.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimers in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the names of the University of Illinois, NCSA, nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this Software without specific prior written permission. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE CONTIBUTORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE ISSUES
==========

The OpenSSL toolkit stays under a double license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.
See below for the actual license texts.

OpenSSL License

==========
Copyright (c) 1998-2019 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
   “This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"
4. The names “OpenSSL Toolkit” and “OpenSSL Project” must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called “OpenSSL” nor may “OpenSSL” appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
   “This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)”

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS'' AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
==========

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.
If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
   “This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)”
   The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
   “This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)”

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR

OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

wpa_supplicant and hostapd

Copyright (c) 2002-2019, Jouni Malinen <j@w1.fi> and contributors
All Rights Reserved.

See the README file for the current license terms.

This software was previously distributed under BSD/GPL v2 dual license terms that allowed either of those license alternatives to be selected. As of February 11, 2012, the project has chosen to use only the BSD license option for future distribution. As such, the GPL v2 license option is no longer used. It should be noted that the BSD license option (the one with advertisement clause removed) is compatible with GPL and as such, does not prevent use of this software in projects that use GPL.

Some of the files may still include pointers to GPL version 2 license terms. However, such copyright and license notifications are maintained only for attribution purposes and any distribution of this software after February 11, 2012 is no longer under the GPL v2 option.

Apache
Copyright (c) 2009-2019 ARM Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.
You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.
See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD

The BSD-3-Clause License
Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.
Copyright 2016-2020 NXP
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CD, etc. está protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear música transferida a partir da Internet, etc. é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez a transferência.

As especificações e a estrutura deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso.

© 2022 AlphaTheta Corporation. Todos os direitos reservados.
<DRI1791-B>